

Auch online auf [www.oyjo.com](http://www.oyjo.com)

# HUGO

*Journal*

May



**OYJO!**  
NEWS VON HIER ●  
[WWW.OYJO.COM](http://WWW.OYJO.COM)



# LESUNG

**GUTSCHEINE IM MAI BITTE AUSSCHNEIDEN UND MITBRINGEN!**

**Maskini-Gutschein**  
 Gutschein für eine **Moin Oldenburg Maskini**. Abzuholen in der Redaktion.  
 \*Nur solange der Vorrat reicht!  
[www.maskini.de](http://www.maskini.de) · [info@maskini.de](mailto:info@maskini.de)

**Gutschein über 1 Paar Schutzhandschuhe**  
 (Latex) Größe 9  
 \*Nur solange der Vorrat reicht!  
**willers** Das Original!  
 Nadorster Str. 6 | 26123 Oldenburg  
 Tel. 04 41 / 350 636 0 | [www.willers24.de](http://www.willers24.de)

**GUTSCHEIN**  
 (Gültig: 05/2020 Ab einem Einkaufswert von 10 €)  
 über eine **Gesichtsmaske**  
**Diek APOTHEKE**  
 Inhaber Detlef Leibner  
 Ofenerdieker Str. 32 • Oldenburg  
 Tel. 0441/38 03 70  
[www.diek-apotheke.de](http://www.diek-apotheke.de)

# MOIN

## BVO – DER VORSTAND STELLT SICH VOR

Mein Name ist Ernst Dickermann. Seit dem 21. Januar dieses Jahres darf ich mich als gewählter 1. Vorsitzender des Bürgervereins Ofenerdiek e.V. um die Anregungen und Wünsche der Ofenerdieker und Alexandersfelder kümmern.



Vor rund 11 Jahren waren meine Frau und ich auf der Suche nach einer geeigneten Immobilie in Oldenburg. Wir haben viele Stadtteile und Objekte angesehen, doch nur eines in Ofenerdiek hat uns auf Anhieb zugesagt. Hier passte einfach alles: die individuellen Geschäfte, die gute Nahversorgung und Infrastruktur und vor allem die Atmosphäre. Ein Stadtteil, der zwar städtisch ist, doch seinen ländlichen Charme mit hohem Freizeitwert, insbesondere durch das Gebiet des Swarte Moor Sees und der

noch existierenden kleinteiligen Bebauung bis heute weitgehend bewahrt hat. Ich schätze hier auch das sehr gute nachbarschaftliche Verhältnis, das gute Miteinander und den Klönsnack am Abend.

Kurz nach unserem Einzug wurde ich Mitglied des Bürgervereins. Als dann der Posten des Schriftführers vakant wurde, habe ich mich spontan um diese Aufgaben beworben und diese bis zur Wahl zum 1. Vorsitzenden ausgeübt. Mir ist Ofenerdiek ans Herz gewachsen. Ich sehe meine jetzige Lebensaufgabe darin, die hohe Lebensqualität unseres Stadtteils zu bewahren und auszubauen. Wichtige Themenfelder sind für mich u.a. die Bahnunterführung am Stadtrand, ein Bürgerhaus sowie die Stärkung des lokalen Einzelhandels, damit es den Bürgerinnen und Bürgern weiterhin gefällt, in Ofenerdiek einzukaufen.

(Text: Ernst Dickermann, Foto: Fred Vosteen)

**IMPRESSUM** Das HUGO-Journal erscheint monatlich bei der Mangoblau GmbH – Oldenburg, und wird kostenlos im Stadtteil Ofenerdiek und Metjendorf vertrieben. Impressum: V.i.S.d.P. und Herausgeber des HUGO-Journals: Mangoblau GmbH, Axel Berger, Marlies Mittwollen (in Zusammenarbeit mit der Werbegemeinschaft: „HUGO e.V.“), Wiefelsteder Str. 19, 26127 Oldenburg, Tel. 30410216, E-Mail: [info@HUGO-Journal.de](mailto:info@HUGO-Journal.de), Gerichtsstand: Oldenburg (Oldb.), Verantwortlich für Redaktion: Axel Berger (V.i.S.d.P.), Satz/Layout: Mangoblau GmbH, Redaktionelle Mitarbeiter: Axel Berger (axl), Renée Repotente (repo), HUGO (hugo), Katja Mickelat (kat). Druck: Brune-Mettcker Druck- und Verlagsgesellschaft mbH, Wilhelmshaven, Auflage: 12.500 / Vertrieb: Beta Media / Verbreitungsgebiet: Stadtteil Ofenerdiek (Oldb.), Metjendorf, Bildnachweis: Eigene Bilder / [www.fotolia.de](http://www.fotolia.de) / Titelbild: [www.freepik.de](http://www.freepik.de), Erscheinungstermin: Mitte des Monats, Redaktionsschluss: der 3. eines Monats, [www.HUGO-Journal.de](http://www.HUGO-Journal.de), Haftungsausschluss: Für Angaben im Serviceteil und unverlangt eingesandte Materialien wird keine Haftung übernommen. Fremdgekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Leserbriefe können gekürzt werden. Es gilt die Anzeigenpreisliste von Mai 2020. Anzeigenvorlagen unterliegen dem Urheberrecht. Abdruck und Weiterverbreitung sämtlicher Inhalte nur nach Genehmigung. Alle © 2020 liegen bei der Firma Mangoblau GmbH.

**Hairdesigner**  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
 Inhaberin Gabriele Johnson  
 Ofenerdieker Str. 48  
 26125 Oldenburg  
 ☎ 0441/60 81 02

**UMNEY GmbH & Co. KG**  
**Heizungsbau- und Sanitärinstallation**  
 Mellumstr. 7b,  
 26125 Oldenburg  
 Tel. 0441/935 09 00  
 Fax 0441/935 09 01  
[www.roy-umney.de](http://www.roy-umney.de)  
 E-Mail: [info@umney-kg.com](mailto:info@umney-kg.com)

**Hilbert Schoe**  
**HAUSTECHNIK GmbH**  
**Bad · Heizung**  
**0171 4141585**  
[www.schoe-haustechnik.de](http://www.schoe-haustechnik.de)

## INSIDER-BERICHT AUS DER REDAKTION: CORONA & DAS HUGO-JOURNAL

Auch wir hatten und haben mit den außergewöhnlichen Umständen, die Corona so mit sich bringt, zu kämpfen. So haben Sie sich sicherlich gewundert, dass das HUGO-Journal ein neues Format hat(te) und plötzlich „in der Tüte“ zu Ihnen kam ...

Unsere Verteilfirma stellte plötzlich ihren Dienst ein – und wir hatten ein Riesenproblem. Anzeigen waren da, Texte auch, die Druckerei stand „Gewehr bei Fuß“ – aber wie sollten wir das fertige Produkt dann unters Volk bekommen? 15.500 Exemplare. Das ist schon ein riesiger Berg Zeitungen – 2 volle Paletten genaugenommen. Ein mittelschwerer Anfall von Panik breitet sich aus. Aber wir wollten uns von so einem Virus nicht kleinkriegen lassen. Zum Glück und durch die kreative Leistung von Marlies Mittwollen, Sophie Hehlert und dem ganzen Team konnten wir „ratzfatz“ eine Lösung erarbeiten. Die Idee: Wir verteilen über „Post aktuell“.

### Das HUGO-Journal kommt uns sehr wohl in die Tüte. Danke, Post!

Doch das nächste Problem wartete schon auf uns. Damit das HUGO-Journal nämlich in die „Tüte“ passt, mussten wir es verkleinern. Also haben wir quasi über Nacht (im wahrsten Sinne des Wortes) die komplette Zeitung umgebaut und „passend gemacht“. So konnte das HUGO-Journal erscheinen, mitten in der Krise etwas Abwechslung in den Alltag bringen und den wohl schönsten Stadtteil Oldenburgs weiterhin mit Infos versorgen. Abgesehen davon blieb uns natür-

lich auch ein gewisser Umsatz erhalten – so konnten und können Arbeitsplätze gesichert werden, wir mussten nicht in Kurzarbeit gehen oder jemanden entlassen.



Axel Berger

### Diese Ausgabe erreicht Sie nun wieder auf dem herkömmlichen Weg.

Ein netter Nebeneffekt der Umstellung in der Krise: Das Layout und das neue Format finden großen Zuspruch und kommen sehr gut an! Mal sehen, vielleicht lassen wir es ja so. Ein bisschen Veränderung ab und an soll ja guttun und neu beleben. :-)

### Wir möchten Danke sagen und Mut machen!

Wir möchten uns ausdrücklich bei unseren treuen Anzeigenkunden, Lesern und dem ganzen Team des HUGO-Journals bedanken, die uns und unser gemeinsames Projekt unterstützt haben und es hoffentlich auch in Zukunft weiter tun werden, denn was Corona und seine Folgen betrifft, sind wir sicherlich noch lange nicht durch – es stehen uns allen sehr wahrscheinlich noch schwierige Zeiten bevor, gesundheitlich wie auch wirtschaftlich, aber wenn wir alle zusammenhalten, werden wir es schaffen! Da sind wir uns ganz sicher!

(Text: axl)

## ZUR ABSAGE DES HUGO-STRASSENFESTES

Unser Straßenfest kann entsprechend der Verordnung nicht stattfinden. Der damit verbundene verkaufsoffene Sonntag ist aufgrund der Anlassbezogenheit ebenfalls nicht durchführbar. Dies ist unter den gegebenen Umständen nicht hinnehmbar, zudem in Nachbarorten regelmäßig geöffnet ist. Hier muss sofort nachgesteuert werden, damit die lokale Wirtschaft der Krise aktiv begegnen kann. Die Innenstadt und die Stadtteile müssen lebendige Orte bleiben.

Hilbert Schoe, 1. Vorsitzender HUGO e.V.,

Eine ausführlichere Stellungnahme zu diesem Thema erscheint in der nächsten Ausgabe des HUGO-Journals.

**Freie Wahl! Andre Szach**  
 Überprüfung der Heizung und Schornsteinreinigung!  
**Freier Schornsteinfegermeister**  
 Lachsweg 10a · 26127 Oldenburg  
 0174 6506366 · [andre.szach@ewe.net](mailto:andre.szach@ewe.net)

**LACHMANN'S FISCHKISTE**  
**Der mobile Fischwagen**  
 - bringt Ihnen frischen Fisch und Feinkost-Spezialitäten bis zu Ihrer Haustür! **Einfach anrufen und Termin vereinbaren:**  
**Tel. 0170 - 46 46 343**  
[www.lachmanns-fischkiste.de](http://www.lachmanns-fischkiste.de)

**Thorsten Heyderhoff**  
 Kachelofen- und Luftheizungsbaumeister  
**Haßfurter Str. 25b**  
**26127 Oldenburg**  
 Tel.: 0441 - 53417

**Gemeinsam statt einsam**  
 Jetzt VdK-Mitglied werden und das „Wir-Gefühl“ erleben.  
 Erfahren Sie mehr unter [www.vdk.de/ov-oldenburg-nord](http://www.vdk.de/ov-oldenburg-nord)  
 Vorsitzender A. H. Seebode  
 Tel.: 0441-8007574  
**SOZIALVERBAND VdK**  
 NIEDERSACHSEN-BREMEN  
 ORTSVERBAND OLDENBURG-NORD

**Rechtsanwaltskanzlei Kim Müller**  
 Ofenerdieker Straße 59a  
 26125 Oldenburg  
 Tel. 0441 / 18 19 373  
 Notruf (24 h) 0176 / 21 74 04 92  
[www.kim-mueller.de](http://www.kim-mueller.de)

# NACHWUCHS IM ANFLUG:

THOMAS KIRCHE BEI TURMFALKEN BELIEBT!



Seit dem 16. März 2020 hat erneut ein Turmfalken-Pärchen den Nistkasten, der sich am Kirchturm der Ofenerdieker Thomas Kirche auf ca. 20 Metern Höhe befindet, erfolgreich angenommen.

Circa einen Monat später folgte am 17. April das erste Ei. Im 2-3-Tage-Rhythmus folgten dann 5 weitere. Demnach wurde das sechste Ei am 30. April gelegt. Wenn alles gut läuft, sollte das erste Küken um den 18. Mai schlüpfen. Dieses Geschehen können Sie dank einer Innen- und Außenkamera, die man über die untenstehenden Links erreicht, mitverfolgen und beobachten, wie aus einem Ei ein junger Turmfalke heranwächst. Nachdem die Küken geschlüpft sind, dauert es ca. 4 Wochen, bis sie groß und flugfähig sind. Danach halten sich die Jungfalken noch ca. 4 weitere Wochen beim Kirchturm auf. In dieser Zeit stärken sie ihre Flugfähigkeiten und lernen von den Eltern das Jagen.

Im Jahre 1986 haben damals schon Turmfalken bei der Thomas Kirche gebrütet. Dieser Nistkasten wurde von der NABU Oldenburg beim Kirchturm eingesetzt. Seit 2001 betreut und unterstützen die Kirchengemeinde und Küster Andreas Scheinert dieses Projekt. Durch die erfolgreiche Zusammenarbeit mit der NABU erhielt die Thomas Kirche 2010 die Auszeichnung "Lebensraum Kirchturm" des Naturschutzbundes. Seit 2014 dokumentiert Michelle Scheinert, die Tochter von Andreas Scheinert, alles auf der Facebookseite „Turmfalken Thomas Kirche Oldenburg Ofenerdiek“. Dort berichtet sie über alle aktuellen Neuigkeiten mit Erklärungen, Bildern und Videos.

Wem dieses Projekt gefällt, kann zur Erhaltung und für weitere technische Anschaffungen dieses gerne mit einer kleinen Spende unterstützen:

Spendenkonto: Kirchengemeinde Oldenburg/Ofenerdiek  
IBAN: DE12 2802 0050 1261 6926 00  
Oldenburgische Landesbank

Ganz wichtig und für eine korrekte Zuordnung unbedingt notwendig, bitte folgenden Verwendungszweck angeben: Turmfalkenprojekt



Wir hoffen, in der nächsten Ausgabe des HUGO-JOURNAL über mindestens 6 gesunde und muntere Turmfalken berichten zu können. Bleiben Sie dran!

Weitere Bilder und Infos auf den folgenden Seiten!

PS: Der Turmfalke mit dem gräulichen Kopf ist das Männchen.  
(Text & Fotos: Michelle Scheinert)



# DER TURMFALKE



meter lang. Das Weibchen brütet die Eier überwiegend allein aus. Die Jungen schlüpfen nach etwa 27 bis 29 Tagen. In den ersten Tagen hudert das Weibchen die Jungvögel fast ständig und verlässt sie nur für den kurzen Zeitraum, der notwendig ist, um vom Männchen die Nahrung zu übernehmen. Handelt es sich dabei um Mäuse, füttert das Weibchen ihren Nachwuchs vor allem mit Muskelfleisch, während sie selbst den Darm und das übrigbleibende Fell frisst. Haben die Jungvögel ihre zweite Lebenswoche vollendet, stellt das Weibchen zunehmend das Hudern ein. Beide Elternvögel versorgen dann unabhängig voneinander die Jungvögel mit Nahrung. In diesem Alter beginnen Jungvögel auch, die ersten Stehversuche zu machen. Am Ende der dritten Lebenswoche haben die Nestlinge das Körpergewicht eines ausgewachsenen Turmfalken erreicht. Der Wechsel vom Daunenkleid ins Gefieder der Jungvögel ist dagegen erst mit der vierten Lebenswoche abgeschlossen. Wie bei allen Falken sind auch junge Turmfalken untereinander kaum aggressiv, die Verluste durch Auseinandersetzungen zwischen den Jungvögeln sind daher sehr gering, zumal die Eltern bei der Fütterung der Jungvögel darauf achten, dass alle von der Nahrung abbekommen.

Wenn die Jungvögel in fortgeschrittenem Alter sind, legen die Altvögel die Nahrung meist nur noch bei den Jungvögeln ab, die dann selbst fressen. Dabei kann es bei Nahrungsmangel zu ungleicher Verteilung kommen. Die schwächsten Jungvögel haben dann geringere Chancen, an ausreichend Nahrung zu kommen, und können in schlechten Jahren noch am Brutplatz sterben.

Die ältesten freilebenden Turmfalken, deren Alter man anhand ihrer Beringung nachweisen konnte, erreichten ein Alter von 18 Jahren.

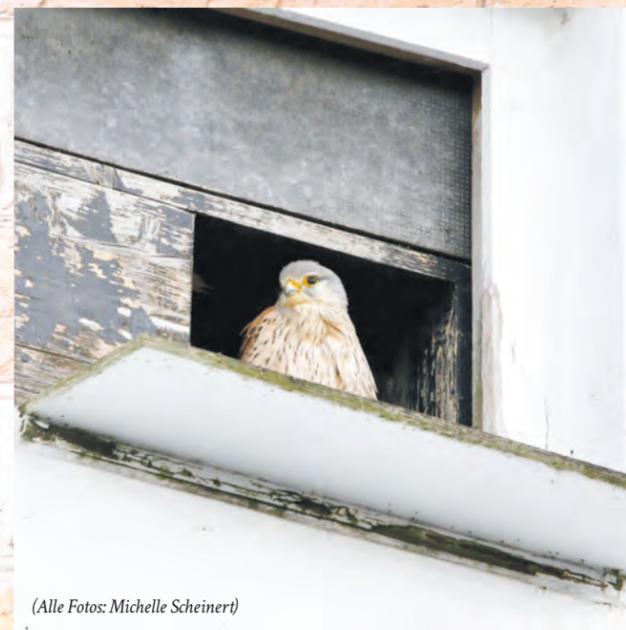
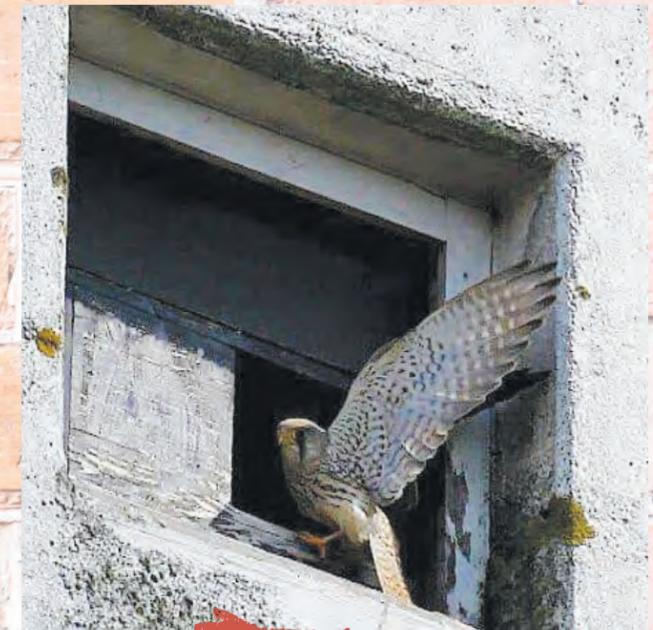
(Quelle: <https://de.wikipedia.org/wiki/Turmfalke>)

Der Turmfalke ist der häufigste Falke in Mitteleuropa. Vielen ist der Turmfalke vertraut, da er sich auch Städte als Lebensraum erobert hat und oft beim Rüttelflug zu beobachten ist. Er war 2007 Vogel des Jahres in Deutschland und 2008 Vogel des Jahres in der Schweiz.

Gebäudenischen oder Mauerlöcher dienen dem Kulturfolger Turmfalke als Nistplätze; häufig nisten sie in Kirchtürmen oder an Hochhäusern. Er nutzt dabei die obersten Regionen der Vertikalstruktur von Bauwerken, wo er Gefahren am wenigsten ausgesetzt ist.

Untersuchungen haben gezeigt, dass sich bei Weibchen elf und bei Männchen über neun unterschiedliche Lautäußerungen differenzieren lassen. Die Rufe lassen sich in wenige Grundmuster unterteilen, deren Lautstärke, Tonhöhe und Frequenz je nach Situation variiert. Sowohl das Weibchen als auch das Männchen variieren dabei unter anderem den Bettelruf der Jungvögel, der auch als Lahnen bezeichnet wird. Besonders von Weibchen ist dieses Lahnen während der Balz zu hören oder wenn sie ihre Männchen während der Brutzeit um Futter anbetteln. Das ti, ti, ti, das von manchen Autoren auch lautsprachlich als kikiki umschrieben wird, ist ein Erregungslaut, der vor allem dann zu hören ist, wenn die Vögel am Nest gestört werden. Varianten dieses Rufes treten auch kurz bevor das Männchen die Beute am Nest übergibt auf.

Der bereits im 2. Lebensjahr brütende Turmfalke legt meist 3 bis 6 Eier, in der Regel ab Mitte April. Die ockergelblich bis braunen Eier sind meist stark gefleckt und zwischen 3,4 und 4,4 Zenti-



(Alle Fotos: Michelle Scheinert)





#WERBUNG  
#INTERNET #PRINT  
#SOCIAL MEDIA  
#ZEITUNGEN



#RANGELN



## ENERGETISCHE HAUSSANIERUNG -

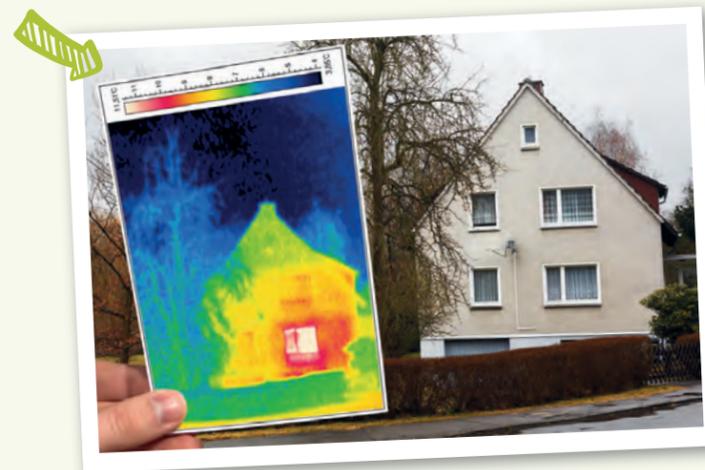
Förderprogramme der Stadt Oldenburg nutzen



Probleme erkennen, Schwachstellen aufdecken und Verbesserungspotenziale aufzeigen: Der Energie- und Heizungs-Check des Fachdienstes Umweltmanagement der Stadt Oldenburg macht es möglich – unabhängig und vor allem kostengünstig. Der Energie-Check dauert rund anderthalb Stunden. Ein unabhängiger Energieexperte nimmt dabei das Gebäude vom Keller bis zum Dach genau unter die Lupe und schaut sich insbesondere Gebäudehülle und Heizung an. Wo kann gespart werden? Wie lässt sich die Energieeffizienz steigern? Und wie sehen Fördermöglichkeiten bei eventuellen Sanierungen aus? Der Experte gibt dem Eigentümer zu allen Themen wertvolle Hinweise.

die Eigentümer umfassend. Und auch bei diesem Check können Teilnehmer sparen: Statt der eigentlichen 150 Euro müssen die Eigentümer nur 40 Euro selbst bezahlen. Bei späteren Sanierungsmaßnahmen stehen Fördermittel der Stadt Oldenburg über das Altbausanierungsprogramm zur Verfügung.

Alle Informationen zu den Checks gibt es beim Fachdienst Umweltmanagement der Stadt Oldenburg telefonisch unter 0441/2353893 oder per E-Mail [energie@stadt-oldenburg.de](mailto:energie@stadt-oldenburg.de) oder auf [www.oldenburg.de/energie](http://www.oldenburg.de/energie).  
*(Text: Stadt Oldenburg, Foto: www.fotolia.de)*



Am Ende erhält der Eigentümer ein aufschlussreiches Protokoll über die Beratung. Nur 75 Euro sind selbst zu bezahlen; die zweite Hälfte der Gesamtkosten gibt es per Zuschuss durch die Stadt. Der Energie-Check lässt sich übrigens auch erweitern durch eine Thermographie, einen Feuchtigkeits- und einen Strom-Check.

Ein ergänzendes Förderangebot ist der Heizungs-Check. Zwar geht die Heizperiode hoffentlich bald zu Ende, doch empfiehlt sich eine eingehende Überprüfung der Heizungsanlage allemal. Dabei geht es nicht nur um Beratung zu einem möglichen Austausch des ganzen Systems, sondern auch und gerade um die perfekte Einstellung. Nicht selten sind Heizungsanlagen noch auf die Werkseinstellungen justiert – und damit bei weitem nicht auf die tatsächlichen Anforderungen. Rund 70 Prozent aller Heizungen arbeiten ineffektiv.



- Reparaturverglasungen
- Bleiverglasungen
- Spiegel nach Maß • Ganzglastüren
- Wärmeschutzglas • Glasdächer
- Umrüstung alter Fenster

**Glasermeister Niels Wichmann**  
Elsflether Str. 176 · 26125 Oldenburg  
Tel. 0441/882774 · Fax 9602512  
[www.glas-wichmann.de](http://www.glas-wichmann.de)

Der unabhängige Experte nimmt vor Ort die Anlage in Augenschein und berät

53°8'N 8°13'O

[WWW.OLDENBURG.DE](http://WWW.OLDENBURG.DE)

Oldenburger Energie-Check  
Förderprogramm Gebäudeenergieberatung vor Ort



Umweltmanagement  
STADT OLDENBURG <sup>10</sup>

### ENERGIEBERATUNG BEQUEM VON ZUHAUS

Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihre Energiefragen kostenlos online oder per Telefon zu klären.

Beratung unter 0800 – 809 802 400 oder  
[www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de)



verbraucherzentrale  
Niedersachsen

Gefördert durch das BMWi.

# SHOWERSCHÖN!

Glasduschwände. Rahmenlos.  
Individuell auf Maß.

Wir setzen auf kalkfreies  
Glas - Lebenslang:



Baumschulenweg 16 a  
26127 Oldenburg | ☎ 0441 25919  
kontakt@glaserei-gassewitz.de  
www.glaserei-gassewitz.de

...näher aus  
Kunden!  
**Glaserei  
Gassewitz**

## Torsten Mix

Sicherheitstechnik



Wartung und Reparatur von  
Fenster, Türen und Rollläden

Zaunkönigweg 37 · 26215 Wiefelstede  
info@mix-sicherheitstechnik.de · Fax 0441 - 36115451  
Tel. 0441 - 36115450 · www.mix-sicherheitstechnik.de

2 PROFIS FÜR IHR SCHÖNES ZUHAUSE



Wohnfühlcoaching  
Magic Cleaning  
Homestaging  
Feng Shui  
Umfeld-Harmonisierung  
Mindset  
www.heikemohring.de

**S**ONNENSCHUTZ  
**KRÜGER**

Sonnenschutz  
Insektenschutz  
Markisen  
Rollladenreparatur und  
-neumontage  
Jalousien & Plissees  
www.sonnenschutz-krueger.de

Tonkuhlenweg 22 · 26160 Bad Zwischenahn · Tel. 04486 9149255

## Erfrischende Ideen...



...für Ihren Lebensraum  
Bad finden Sie bei uns!

**Frieling**  
SANITÄR · HEIZUNG · STAHL

Öffnungszeiten der Ausstellung  
Montag-Freitag  
9.00-18.00 Uhr  
Samstag 9.00-13.00 Uhr

Langenweg 16-18 · 26125 Oldenburg  
Tel. 0441-9333031 · Fax 9333038

Jeden Sonntag **SCHAUTAG** von 14-17 Uhr

www.frieling24.de · E-Mail: oldenburg@frieling24.de



# HAUS

Alles zum Thema Haus, Garten,

Der Frühling ist da und damit die richtige Zeit gekommen, das eigene Haus auf Vordermann zu bringen. Dabei werden die eigenen vier Wände nicht nur durch einen intensiven Frühjahrsputz aus dem Winterschlaf geweckt. Jetzt gilt es auch, Vorkehrungen zu treffen, um nicht nur die Substanz von Haus und Hof zu erhalten, sondern diese sowohl gegen Umwelteinflüsse als auch unerwünschte Zugriffe abzusichern.

### FRISCHEKUR FÜRS BADEZIMMER

Arbeiten am Badezimmer wollen gut geplant sein. Gerade im Sanitärbereich und wenn es um die passenden Armaturen und Badelemente geht, ist es ratsam, sich an einen erfahrenen und kompetenten Betrieb zu wenden, der Sie auch zur Vielfalt individueller Gestaltungsmöglichkeiten beraten kann – sei es eine neue Dusche oder ein komplett neues Badezimmer.

### RUNDUM GESCHÜTZT

Wind und Wetter können ihre Spuren hinterlassen – daher sollten Fenster und Türen, Dach, Balkon oder Wintergarten in regelmäßigen Abständen geprüft und gewartet werden. Das gilt auch für Sonnenschutzsysteme und Rollläden am Haus. Auch hier ist die Expertise eines Fachbetriebs gefragt.

Für viele Hausbesitzer wird zudem Sicherheitstechnik ein größeres Thema. Wie schützt man Grundstück und Gebäude vor ungebetenen Gästen? Von Beleuchtungs- und Alarmanlagen sowie Kamerasystemen



# & HOF

Handwerk, Sicherheit und Terasse.

gibt es für die verschiedensten Anforderungen die passende Lösung. Lassen Sie sich auch hier am besten von zertifizierten Unternehmen beraten. So bleiben Haus und Hof rundum geschützt.

(Text: repo, Foto: pixabay)

### NISTHILFEN FÜR WILDBIENEN



Aktiver Naturschutz für zu Hause

Gerade im städtischen Raum fällt es Wildbienen und -wespen oft schwer, geeignete Nistplätze zu finden. Damit die Insekten dennoch einen passenden Ort für ihre Nester finden, hat der Arbeitskreis Artenvielfalt und Biotopschutz der Stadt Oldenburg eine Anleitung zum Bau von Nisthilfen veröffentlicht.

Die Anleitung, die von dem Diplom-Biologen Rolf Witt erarbeitet wurde, zeigt, wie natürliche Nistplätze nachgeahmt werden können. Dabei gibt der Flyer Hinweise zur Auswahl der richtigen Fläche und erklärt, welche Materialien besonders geeignet sind. Durch die Nisthilfen können beispielsweise die seltene Hosenbiene und die Grabwespe unterstützt werden.

Der Flyer ist im Internet unter [www.oldenburg.de](http://www.oldenburg.de) unter dem Suchbegriff „Runder Tisch Artenvielfalt und Biotopschutz“ zu finden. Weitere Information gibt es bei der Umwelttelefon-Nummer 0441 235-2777 oder per E-Mail an [naturschutz@stadt-oldenburg.de](mailto:naturschutz@stadt-oldenburg.de).

(Text: Stadt Oldenburg)

**MARKISEN**  
Mit Markisen von Nova Hüppe gelingt es, einen neuen Wohnraum im Freien, ganz nach dem persönlichen Geschmack zu gestalten.

**Eeten**  
Fensterbau  
KUNSTSTOFFFENSTER  
Karl-Fischer-Str. 2 · 26215 Meljendorf · Tel. 390 18 770  
www.eeten-fensterbau.de

**WIR SIND  
MIT SICHERHEIT  
FÜR SIE DA!**

Rufen Sie uns an.

Beratung · Verkauf · Montage · Instandhaltung

**Sicherheitshaus Redelfs e.K.**  
GROSS- UND EINZELHANDEL

Nadorster Str. 192 · 26123 Oldenburg · Tel. 0441 390 2 490

**L.MAREK**  
Bedachungs GmbH  
Geschäftsführer Reiner Meyer

Wir führen Dacharbeiten aller Art durch und kümmern uns selbstverständlich auch um kleine Reparaturen.

SEIT ÜBER 90 JAHREN  
IHR PARTNER FÜR  
BEDACHUNGEN ALLER ART

Profitieren Sie von der langjährigen Erfahrung!  
Als eingetragenes Mitglied der Oldenburger Dachdecker-Innung wird Ihnen ein breites Spektrum von Dienstleistungen geboten.

- Dacharbeiten
- Deckung von Steildächern
- Dachrinnen
- Flachdachsanieierung
- Flachdachkleinreparaturen
- Velux Wohnraumdachfenster
- Kleinreparaturen
- Wärmedämmung
- Schornsteinverkleidung
- Fassadenverkleidung

Informieren Sie sich auf der Website und zögern Sie nicht uns anzurufen oder eine E-Mail zu schreiben und vereinbaren Sie einen persönlichen Termin.  
Tel.: 0441 / 6 19 96 · E-Mail: [buero@marek-bedachungen.com](mailto:buero@marek-bedachungen.com)

Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg · [www.marek-bedachungen.com](http://www.marek-bedachungen.com)

# WIR SIND HUGO!

INFOS AUS DER KAUFMANNSCHAFT



## ENOVA STEUERBERATER – MATISHECK, BROKOP & DEELWATER

„Wir sind sehr stolz über den flexiblen Umgang aller Beteiligten, das Verständnis der Mandanten für Telkos und Videochats anstatt klassischer Besprechungen, das Team, das größtenteils von heute auf morgen flexibel und voll motiviert aus dem Home Office weitergearbeitet hat, die Mitarbeiter, die in der Kanzlei die Stellung halten und so auch teils das Home Office ermöglicht haben, den Humor in schwierigen Zeiten, die gemeinsame Vorfreude aufs Wiedersehen. Wir freuen uns auf drei neue Kolleginnen, da Corona auch Chancen bereitgehalten hat. Und wir suchen weiterhin Verstärkung.“

Tobias Brokop, [www.enova-steuern.de](http://www.enova-steuern.de)

## MÖBEL WEIRAUCH

„Bedingt durch die Schließung mussten wir andere Wege finden, um mit unseren Kunden in Kontakt zu treten und ihnen unsere Möbel zeigen zu können. Neben einem tollen Werbeclip zum Thema Gartenmöbel ist so ein virtueller Rundgang durch unsere Gartenmöbel-Abteilung und unsere Ess- und Schlafzimmers-Abteilung entstanden. Diesen können wir auch in der Zeit nach Corona nutzen. Unsere Kunden haben nun jederzeit die Möglichkeit, sich in Teilen unserer Ausstellung zu bewegen und unsere Möbel anzusehen.“

Kay Weirauch, [www.moebel-weirauch.de](http://www.moebel-weirauch.de)

## DUSCHENSCHNEIDEREI GMBH

„Die aktuelle Situation erfordert besondere Schutzmaßnahmen, denen auch wir uns stellen möchten. Wir haben transparente Glaschutz-Thekenaufsteller aus Echtglas bei uns auf Lager vorrätig. Die kurze Lieferzeit wird von unseren Kunden dankend angenommen.“

Bernd Seifert [www.duschenschneiderei.de](http://www.duschenschneiderei.de)



# UNTERNEHMEN UND DIE CORONA-KRISE

Die vergangenen Wochen waren für viele Unternehmen eine immense Herausforderung. Gleichzeitig zeigte sich, welches kreatives unternehmerische Potenzial die Corona-Pandemie freisetzen kann. Wir vom HUGO-Journal haben bei den H.U.G.O. Mitgliedsfirmen nachgefragt, wie diese auf die Krise reagiert haben und wie generell die Aussichten und Perspektiven sind:

### SANDER+SOHN

„Die starke Resonanz unserer Facebook-Aktionen hat uns mehr als überrascht. Ob es die Achtsamkeitstagebücher von Odernichtoderdoch oder die von uns zusammengestellten Osterhasenüberraschungspakete waren – die weit über 700 Mails waren überwältigend. Unser während der Schließphase eingerichteter Lieferservice wurde sehr gut angenommen. Schon jetzt freuen wir uns auf die Geburtstagskinder, die ihren Geburtstag nachfeiern und ihre vielgeliebten Geburtstagskisten einrichten.“

Udo Sander, [www.sander-sohn.de](http://www.sander-sohn.de)

### AUTO-GEERING CITY TAXEN GMBH

„Die Corona Krise trifft unser Unternehmen und die gesamte Taxibranche sehr hart. Ein Großteil unserer Umsätze ist weggebrochen, da wir neben Krankenfahrten einen erheblichen Anteil an Umsätzen durch die feiernde Bevölkerung in den Nächten an den Wochenenden hatten. Ebenfalls entfällt der wichtige Bereich der Beförderung von Schul- und Kindergartenkindern. Wir hoffen, wie alle, die sehr stark von der Krise betroffen sind, dass wir diese Zeit überstehen. Bitte bleiben Sie gesund!“

Hans Henning Hartung

### OTTEN/KARNSTEDT/BUSS PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT MBB

Wir sind stolz auf unsere Mitarbeiter, die uns mit außergewöhnlicher Einsatzbereitschaft und Flexibilität zur Seite stehen. Bei der Erstellung von Lohnabrechnungen unter Berücksichtigung von Kurzarbeitergeld sind wir wahrlich über uns hinausgewachsen. Jeder gibt sein Möglichstes, um unsere Mandanten in dieser schwierigen Zeit zu unterstützen. Wir halten zusammen!

[www.okb-steuern.de](http://www.okb-steuern.de)

### INJOY OLDENBURG

„Gute Freunde stehen zusammen.“ Diese dankbare Erfahrung durften wir gemeinsam mit unseren Mitgliedern in den vergangenen Wochen machen. Die Herausforderung war „zusammen zu stehen“, ohne (im wahrsten Sinne des Wortes) „zusammen stehen zu dürfen“. Für unsere täglichen Bemühungen bekamen wir so viele positiven Reaktionen, die uns immer wieder angetrieben haben: So gab es von uns für unsere Kunden selbstgedrehte Hometraining-Videos zum Mitmachen, Ernährungs- und Gesundheits-Infos, Motivations-Tipps von unseren Mitarbeitern, Einkaufs-Service für unsere älteren Fitnesssportler und natürlich regelmäßige Newsletter bzw. Rundschreiben. Jetzt sind wir endlich auf der Zielgeraden und können es kaum erwarten, wieder das zu machen, was wir noch besser können: Menschen bei ihren Fitnesszielen und der Stärkung ihres Immunsystems professionell zu unterstützen.

[www.injoy-oldenburg.de](http://www.injoy-oldenburg.de)



Wie Ihr wisst, haben wir unsere Spiele und Trainingseinheiten bereits seit 12. März 2020 bis auf Weiteres ausgesetzt. Aber zur Zeit steht auch für die Blue Fire Lions nicht der Basketball im Vordergrund, sondern jetzt geht es um die Solidarität jedes Einzelnen von Euch, um Menschenleben zu retten! Also, egal ob typisch norddeutsch #webleivtohuus, deutschlandweit #wirbleibenzuhause oder international #stayhome, leistet Euren persönlichen Beitrag, bleibt zu Hause und meidet soziale Kontakte.

bleibt gesund! Eure Blue Fire Lions

(Text: Patrick Voigt, Foto: Blue Fire Lions)

### TEAMMANAGER PATRICK DEBELS

Liebe Basketballgemeinde, vor Kurzem erreichte uns die Nachricht, dass der Niedersächsische Basketballverband (NBV) den Spielbetrieb inklusiver aller Meisterschaftstermine mit sofortiger Wirkung und ersatzlos einstellt. Bereits am 12.03.2020 hatte der NBV den Spielbetrieb mit sofortiger Wirkung ausgesetzt. Seitdem ruht ebenfalls der Trainingsbetrieb aller Mannschaften der Blue Fire Lions. Nun haben wir die traurige Gewissheit, dass der Spielbetrieb im Bezirk des NBV diese Saison leider nicht mehr aufgenommen wird.

Auch wenn wir die letzten Saisonspiele mit unseren Mannschaften gerne noch absolviert hätten, erachten wir die Entscheidung vom NBV in der aktuellen Situation als die einzig Richtige. Die Gesundheit der Allgemeinheit steht momentan an erster Stelle. Also bleibt bitte weiterhin zuhause und verlasst das Haus nur wenn es wirklich nötig ist. Die Eindämmung des Virus hat momentan oberste Priorität. Der Virus kann allerdings nur erfolgreich eingedämmt werden, wenn wir alle zuhause bleiben. Bitte unterlasst ebenfalls die Nutzung der zahlreichen Freiplätze in und um Oldenburg, auch wenn dies bei der aktuellen Wetterlage sehr verlockend ist.

Auf unseren SocialMedia Kanälen werden wir demnächst mit neuen Projekten beginnen und so versuchen, die Zeit ohne Basketball so angenehm wie möglich zu gestalten. Ein besonderer Dank geht noch an unsere Sponsoren und Partner, welche uns auch in dieser schwierigen Situation tatkräftig unterstützen.

Wir halten Euch weiterhin auf dem Laufenden.

Euer Patrick Debelts, Abteilungsleiter Basketball

(Text: Patrick Debelts)

ES GIBT KEIN SCHIET WETTER, NUR SCHIET MÖBEL!

ENTDECKE UNSERE MÖBEL FÜR DEINE OUTDOOR-OASE



Der nächste Sommer kommt bestimmt!

Wir haben geöffnet! Besuchen Sie unsere große Gartenmöbelausstellung bei uns direkt vor Ort. Bei uns finden Sie die klassische Sitzgruppe, tolle Lounge- und Relaxmöbel oder auch einen Strandkorb für das richtige Strandfeeling Zuhause.

Kommen Sie einfach vorbei oder stöbern Sie in unserem Online-Shop. Vor Ort kaufen, online bestellen, abholen oder liefern lassen - alles ist möglich.

Wir freuen uns auf Sie!  
Michael und Kay Weirauch

PS: Unser Küchenhaus ist komplett geöffnet! Außerdem ist in unserem Wohncenter und unserer Trends-Abteilung eine Teilfläche zugänglich, damit Sie auch für Ihre Küche, Ihr Wohnzimmer & Co. shoppen können.



Code scannen und virtuelle Ausstellung besuchen!

# KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH



Kennen Sie unser  
Räderhotel?

## LICHTTEST UND BREMSENHECK KOSTENLOS

Reifenservice .....	20,00€
Einlagerung demontierter Räder .....	17,00€
Achsenvermessung inkl. Einstellung.....	62,00€
Jahresinspektion.....	75,00€
zzgl. Materialkosten für z.B. Scheibenwischerblätter oder Filter	

Während Ihrer Wartezeit bieten wir Ihnen in unserer Cafeteria Lavazza Kaffee an.

## UNSERE LEISTUNGEN:

- |                               |                                 |                      |
|-------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| • Mechanik                    | • Ölwechsel                     | + Einstellarbeiten   |
| • Leihwagenservice            | • Inspektion für alle Fabrikate | • Lackierungen       |
| • Unfallschadeninstandsetzung | • Karosserie                    | • Klimaservice       |
| • HU/AU durch GTÜ             | • Hol- und Bringservice         |                      |
| • Fehlersuche aller Art       | • Reifenservice mit Einlagerung | ... und vieles mehr! |
| • Elektrik                    | • Achsvermessung                |                      |

Karl - Fischer Str. 8, 26215 Metjendorf

Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 · [www.meisterbetrieb-rieger.de](http://www.meisterbetrieb-rieger.de)

Mo-Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr · GTÜ täglich

## TICKETVERKAUF STARTET

# AUTOKINO

## Festival Oldenburg



Mit dem Autokino-Festival präsentiert das Cine k in Kooperation mit guerrilla-substitute vom 21. bis 31. Mai täglich um ca. 22:00 Uhr Blockbuster, Filmklassiker und Arthouse-Filme. Rund 200 Autos finden auf dem Festival-Gelände bei der Weser-Ems-Halle Platz. Seit dem 6. Mai ist die Ticketbuchung über die Homepage [www.autokino-festival.de](http://www.autokino-festival.de) möglich. Die regulären Tickets kosten 25 Euro pro Auto (zzgl. Verkaufsgebühr). Die Besucher\*innen haben außerdem die Möglichkeit, eines der limitierten Premiumtickets für 75 Euro (zzgl. Verkaufsgebühr) zu erwerben. Starten werden die Filme bei Anbruch der Dunkelheit um ca. 22:00 Uhr. Die Filme werden mit modernster Kinotechnik auf einer 130 qm großen Leinwand präsentiert. Eröffnet wird das Autokino-Festival am Donnerstag, den 21. Mai mit dem Film „Joker“. Das komplette Programm mit den elf Blockbustern und Arthouse-Filmen gibt es auf der Homepage des Festivals unter [www.autokino-festival.de](http://www.autokino-festival.de). (Text: cine k)

## HOCHWERTIGES SCHUTZMATERIAL VON DER-TAUCHSHOP

Neben Mund-Nase-Schutzmasken auch Schutzbrillen und -kittel im Angebot

Der Tauchshop bietet jetzt neben seinem bisherigen Sortiment an Tauchausrüstungen und -zubehör FFP Schutzmasken an. Die Außenschicht besteht aus hochwertigem Vliesstoff, die Filterschicht aus schmelzgeblasenem Stoff und bietet eine hervorragende Filter- und Abschirmleistung. Mehrschichtige Schutzschichten gegen Staub und Tröpfchen in der Luft können ca. 95 % der Partikel in der Luft herausfiltern. Elastische Bänder zur Befestigung an den Ohren tragen zum unkomplizierten Aufsetzen und Tragekomfort bei. Die Masken sind sowohl für Erwachsene und Kinder geeignet.



Der-TauchShop liefert an Großabnehmer wie Arztpraxen, Apotheken, Pflegedienste und -einrichtungen, Betreuungsstätten, den Einzelhandel oder Gastronomie (kein Verkauf an Einzelpersonen). Weitere Produkte, die bestellt werden können, sind u.a. Einweg-Kopfhauben, Schutzbrillen, Einweg-Kittel und -Overalls, Einweg-Überziehschuhe und Vollgesichtsmasken mit FFP3-Filter (kein medizinisches Produkt gemäß dem Gesetz über Medizinprodukte). Bestellungen per E-Mail an [thomas.heinsohn@der-tauchshop.de](mailto:thomas.heinsohn@der-tauchshop.de)

(Text: repo, Foto: der-TauchShop)

## TERMINE BÜRGERVEREIN ETZHORN E.V.

(vorbehaltlich Aufhebung/Lockerung Kontaktverbot)

- Pfingstmontag, 1. Juni, 15:00 Uhr:** Stadtteilwanderung, Treffpunkt Bouleplatz, Butjadinger Straße
- Donnerstag, 4. Juni, & Montag, 8. Juni, 9:30 Uhr:** Frühstücksrunde Bäcker Bruno, Butjadinger Straße, Anmeldung unter Telefon 84729
- Donnerstag, 4. Juni, 17:00 – 20:00 Uhr:** Kegeln mit Sozialverband VdK, OKC-Kegelzentrum, Kreyenstraße
- Sonntag, 7. Juni, 10:00 Uhr:** Stadtteilradtour mit Hans Gerd Lücken, Treffpunkt Dorfplatz Butjadinger Straße
- Mittwoch, 10. Juni, 19:00 Uhr:** Stammtisch Restaurant Kali Ora, Etzthorner Weg, Anmeldung unter Telefon 39354
- Samstag, 13. Juni, 10:00 Uhr:** „Familien-Spielfest“, Sportanlage SV Eintracht Oldenburg, Helfer melden sich unter Telefon 39354
- Sonntag, 14. Juni, 12:00 Uhr:** Spargelessen bei Claußen/Nuttel Anmeldung: Telefon 39354
- Dienstag, 16. Juni:** Busausflug Stade – Kahnfahrt, Spargelessen, Altes Land, Kaffee/Apfelkuchen, Abfahrt Etzthorner Krug, Anmeldung unter Telefon 39354
- Mittwoch, 17. Juni, 20:00 Uhr:** Vorstandssitzung Etzthorner Krug
- Sonntag, 21. Juni, 14:30 Uhr:** Tortenkaffeetreff, Bäcker Bruno, Butjadinger Straße, Anmeldung unter Telefon 84729
- Dienstag, 23. Juni, 14:30 Uhr:** Spielenachmittag für Erwachsene mit Kaffee und Kuchen, Vereinsheim SV Eintracht Oldenburg

Nähere Informationen auf der Homepage

[www.buergerverein-etzthorn.de](http://www.buergerverein-etzthorn.de) (Text: Bürgerverein Etzthorn)

## FREIZEITSTÄTTE OFENERDIEK: JETZT AUCH ALS PODCAST

Kinder und Jugendliche zum Mitmachen aufgerufen  
Die Kinder- und Jugendarbeit der Freizeitstätte zeigt, was zu Corona-Zeiten digital möglich ist. Mit einem Podcast meldet sich die Freizeitstätte Ofenerdiek aus der „kinderfreien“ Zeit zurück. „Was macht eigentlich eine Freizeitstätte, wenn sie in der Corona-Zeit geschlossen ist? Digitale Jugendarbeit zum Beispiel – für Stillstand ist keine Zeit“, erklärt Markus Schütte von der Freizeitstätte Ofenerdiek. Gemeinsam mit seinem Kollegen Christoph Deters teilt er in dem Podcast seine Erlebnisse aus der Corona-Krise. Außerdem sprechen sie mit Stadtjugendpfleger Christian Fritsch, der per Telefon zugeschaltet wurde, über die aktuellen Herausforderungen, aber auch Möglichkeiten der Kinder- und Jugendarbeit. „Was mich sehr freut, ist, wie kreativ die Jugendfreizeitstätten neue Formen der Jugendarbeit entwickeln und ausbauen. Der Podcast aus Ofenerdiek ist zweifellos ein Leuchtturmprojekt der digitalen Jugendarbeit“, so Fritsch. Die Freizeitstätte Ofenerdiek hat erst kürzlich einen Instagram-Kanal eröffnet, und auch Fifa E-Sportspiele mit einer anderen Freizeitstätte finden weiterhin statt. Auch für den neuen Podcast sind schon weitere Folgen in Planung. Dabei dürfen die Kinder und Jugendlichen aus Ofenerdiek aber nicht nur zuhören – mitmachen ist ausdrücklich erwünscht, von Themenvorschlägen bis zum Anruf in der Sendung. Ein zweiter Podcast ist bereits in Planung, dabei steht das Thema Ausbildung im Mittelpunkt. Der Podcast der Jugendfreizeitstätte ist auf [oldenburg.de/freizeitstaetten](http://oldenburg.de/freizeitstaetten) zu finden. Die Freizeitstätte Ofenerdiek ist per Telefon unter 0441 601950 oder per E-Mail an [fst-ofenerdiek@stadt-oldenburg.de](mailto:fst-ofenerdiek@stadt-oldenburg.de) erreichbar. (Text: Stadt Oldenburg)

**WIR (DIE HUGO-REDAKTION) SUCHEN EIN CHARMANTES  
KLEINES HÄUSCHEN IN  
ALEXANDERSFELD /  
OFENERDIEK**

ODER UMZU

- WOHNFLÄCHE AB CA. 85 QM.
- MIND. 600 QM GRUNDSTÜCK
- VON PRIVAT (OHNE MAKLER)
- WOHNRECHT N.A. MÖGLICH

MARLIES MITTWOLLEN UND AXEL BERGER  
WIEFELSTEDER STR. 19 · ALEXANDERSFELD  
0441-0441 304 102 10 · INFO@MANGOBLAU.DE

AXA / DBV Versicherungen  
Joachim Mirkes  
Ofenerfelder Str. 1b  
26215 Wiefelstede  
Tel. 0441 13177  
joachim.mirkes@axa.de

Öffnungszeiten:  
Mo. - Do. 9.00 - 17.00 Uhr  
Freitag 9.00 - 14.00 Uhr

**Köhncke's Hotel** **To Go**  
Metjendorf

... wir kochen, vakuumieren und Sie brauchen nur noch erwärmen!

Bestellen Sie bis mittwochs 20:00 Uhr telefonisch unter 0441-961800 (AB) oder per E-Mail unter info@koehnckes-hotel.de

- Spargelcremesuppe ..... 5,00 €
- Erbseneintopf (Wurst & Speck) ..... 6,00 €
- Königsberger Klopse in Kapernsauce ..... 7,50 €
- Hähnchengeschnetzeltes in fruchtiger Currysauce ..... 8,50 €
- 2 Rinderrouladen in Sauce ..... 9,00 €

Beilagen:

- Apfelrotkohl ..... 2,00 €
- Bohnensalat ..... 2,00 €
- Gurkensalat in Dill-Joghurtsauce ..... 2,00 €

Abholung: Freitags 16:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Samstags 10:00 Uhr – 14:00 Uhr  
Größere Mengen gerne nach Absprache!

Bleiben Sie gesund.  
Fam. Köhncke mit Team

Köhncke's Hotel  
Metjendorfer Landstraße 18 • 26215 Metjendorf  
www.koehnckes-hotel.de • info@koehnckes-hotel.de



Der 1. Mai in der Corona-Zeit

**STAY AT HOME IN METJENDORF**

Feiern mit Maibaumsetzen – dazu gehört auch die Tradition, in der Nacht zum 1. Mai zu feiern und in den neuen Monat zu tanzen. Aber aufgrund der Corona-Krise sind Großveranstaltungen mit vielen Besuchern bis zum einschließlich 31. August 2020 nicht gestattet.

Die Metjendorfer haben sich deshalb inspirieren lassen, ihr Dorf bunter zu machen als Zeichen des Zusammenhalts. So

sind Bäume und Sträucher in den Vorgärten individuell mit bunten Bändern geschmückt worden, Girlanden gespannt und auch einige mit Gruß und Dankeskarten sind zu sehen.

Für jeden, der am 1. Mai mit dem Rad in Metjendorf unterwegs ist, für den ist auch in der Corona-Krise der 1. Mai, auch Tag der Arbeit ein feierlicher Tag in Metjendorf.

(Text und Fotos: Alexander Geisler)

**Husmann**  
„Mein Markt“  
Oldenburg - Ofenerdiek  
Am Stadtrand 14 • Tel.: (04 41) 80 09 78-0  
Wiefelstede - Metjendorf  
Ofenerfelder Str. 1a • Tel.: (04 41) 20 94 901-0

Seit über 90 Jahren:  
solide einkaufen beim Fachmann für  
genußvolles Essen und Trinken.  
Wir wissen, was gut schmeckt!



Ihr Fachgeschäft für  
Blumen und Pflanzen  
in Oldenburg - Ohmstede

Floristik mit Tradition. Seit 1933.



Zeit für Beet und Balkon. Satte Blütenpracht und leuchtende Farben.



Wir bieten:  
Blumen & Deko, Event-, Hochzeits-, Trauerfloristik und Grabpflege

Hochheider Weg 262 · 26125 Oldenburg/Ohmstede  
Tel. 0441 31480 · Mobil 01738513388 · www.blumen-lueschen.de

# OFENER SPEZIA

## BLUMEN LÜSCHEN – FLORISTIK MIT TRADITION

In Sachen Floristik, Blumen und Dekoratives ist das Familienunternehmen schon seit 1933 tätig, zunächst als Gärtnerei, seit 1963 mit dem ersten Blumengeschäft. Mittlerweile ist Blumen Lüschen als Fachgeschäft für Floristik auch Nicht-Oldenburgern ein Begriff. Erfahrung, Know-how und eine kompetente Beratung mit Herzblut – das schätzen die Kunden am Service von Blumen Lüschen.



### Zeit für Beet & Balkon

Darauf haben alle Pflanzenfreunde gewartet – steigende Temperaturen und Frühlingssonne locken alle nach draußen. Nach den Eisheiligen freut man sich auf eine satte Blütenpracht und leuchtende Farben. Dem Ideenreichtum sind – wie der Natur – kaum Grenzen gesetzt. Das Team von Blumen Lüschen um die Inhaber Ralf und Birgit Wilken berät seine Kunden in dieser Jahreszeit zu Neubepflanzungen für Beet und Balkon. Ob robuste, schnell wachsende Bodendecker, bienenfreundliche Blumen oder auch mal eine ungewöhnliche Pflanzenschönheit – bei Blumen Lüschen findet man eine riesige Auswahl an Pflanzen für jede Gelegenheit und jeden Anspruch.



Pflanze des Jahres im Norden 2020  
– Blauröckchen

### Schauen und sich inspirieren lassen

Neben Pflanzideen kann man sich viele Anregungen und Inspirationen in Blumen Lüschen's Schaugarten holen – sei es für die neue Beeteanlage, Gartendekoration oder die Gestaltung des Balkons. In all diesen Fragen stehen die Fachkräfte mit kompetentem Rat zur Seite. Natürlich findet man auch in anderen floristischen Bereichen – z.B. Event-, Hochzeits- und Trauerfloristik oder Grabpflege – in Blumen Lüschen den richtigen Partner.

(Text: repo, Fotos: Blumen Lüschen)

**Blumen Lüschen**  
Hochheider Weg 262 · 26125 Oldenburg  
Telefon: 0441 3 14 80 · Mobil: 0173 851 33 88  
Telefax: 0441 38 36 20 · blumen-lueschen@ewetel.net

# DIEKER LISTEN

## NUR PROFESSIONELLER EINBRUCHSCHUTZ GIBT ECHTE SICHERHEIT BEI ALARMANLAGEN NICHT AM FALSCHEN ENDE SPAREN

Die Firma **Knaupmeier Elektrotechnik GmbH & Co. KG** plant, installiert und wartet Einbruchmeldeanlagen des renommierten Herstellers Telenot. Ein zuverlässiger Wartungsdienst (24 Stunden an 7 Tagen) sorgt für den reibungslosen Betrieb der hochwertigen Alarmanlagen.

Als autorisierter Telenot-Stützpunkt sind Geschäftsführer Markus Max und Daniel Harbs und ihr Team somit Teil des größten Netzwerks für Sicherheit mit Brief und Siegel. Dieses besteht aus über 360 zertifizierten Fachbetrieben bundesweit. Wer sein Zuhause, Büro, Ladengeschäft oder Industriegebäude mit Sicherheitstechnik ausstatten möchte, sollte sich an einen versierten Fachmann wenden.

Zum Aufdecken erster Sicherheitslücken bietet die Firma einen kostenlosen Check vor Ort an.

### Anerkannter Fachbetrieb, gelistet beim Landeskriminalamt Niedersachsen

**Knaupmeier Elektrotechnik** hat sich durch die Listung beim LKA Niedersachsen verpflichtet, die Vorgaben der Polizei in deren Pflichtenkatalog für die Installation von Einbruchmeldeanlagen vollumfänglich zu erfüllen. Dies bezieht sich auf die ordentliche Funktion und die Vermeidung von Falschalarmen. Zum anderen werden auch noch präventive Maßnahmen im Bereich der Sicherheitstechnik angeboten.

### Sicherheitslösung für alle Fälle

Von Anfang bis Ende der Installation ist **Knaupmeier Elektrotechnik** für seine Kunden kompetenter Partner rund um maßgeschneiderte Telenot-Sicherheitslösungen. Auf Wunsch wird durch die Sicherheitsexperten des Unternehmens eine Sicherheitsanalyse bei Ihnen zu Hause durchgeführt und die Schwachstellen Ihrer Liegenschaft gefunden und beschrieben. Zudem wird zur richtigen Produktauswahl für die Einbruchmeldeanlage beraten.

Die Telenotsicherheitslösungen schützen je nach Wunsch und Anforderung vor Einbruch, Brand und technischen Defekten, wie austretendem Gas oder Wasser.

### Geprüfte Qualität, geprüfter Fachbetrieb

Markus Max weiß aus Erfahrung: „Sicherheit darf keine Kompromisse kennen. Sie muss halten, was sie verspricht. Gebäudeschutz ist Vertrauenssache. Er muss rund um die Uhr funktionieren. Das kann nur der Profi sicherstellen.“ Das Team von Knaupmeier berät Sie gern zu all seinen Leistungen. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf [www.knaupmeier.de](http://www.knaupmeier.de).

(Text: Knaupmeier Elektrotechnik)

**Knaupmeier Elektrotechnik GmbH & Co. KG**  
Bollmannsweg 6 · 26125 Oldenburg · Deutschland  
Telefon: +49-441-39388 · Telefax: +49-441-391617  
E-Mail: [info@knaupmeier.de](mailto:info@knaupmeier.de) · [www.knaupmeier.de](http://www.knaupmeier.de)



**Alarm** – Alarmanlagen VdS  
**Brand** – Meldeanlagen nach DIN 14 675  
**Video** – Videoüberwachung  
**Daten** – Netzwerktechnik  
**Elektro** – Installation  
Vertragspartner für Sicherheitstechnik  
Gelistet beim  
Landeskriminalamt Niedersachsen (LKA)



**Knaupmeier Elektrotechnik GmbH & Co. KG**  
Bollmannsweg 6 · 26125 Oldenburg  
RUF 0441 – 39388 · FAX 0441 – 391617  
[www.knaupmeier.de](http://www.knaupmeier.de) · [info@knaupmeier.de](mailto:info@knaupmeier.de)



**RENAULT**  
Passion for life  
[www.autohaus-gerdes.de](http://www.autohaus-gerdes.de)

## ENTDECKEN SIE DEN NEUEN RENAULT MASTER

Heute schon an Morgen denken! Sichern Sie sich jetzt  
noch einen Preisvorteil von bis zu 4.000,- EUR und  
weitere Sonderpreise auf aktuelle Fahrzeuge!



**Wilhelmshavener Heerstr. 325 | 26125 Oldenburg**  
Tel. 0441 / 30667

## Mind@Body Coach

Personaltraining • Speakerin  
Workshops • Seminare

Faszientraining für Körper und Geist • Fasziales Laufen  
und Bewegen • Faszienpflege / Faszienhygiene

Vertriebspartnerin von leguano Barfußschuhe,  
Energetix Magnetschmuck & Wellness und  
P. Jentschura – Naturprodukte für  
den Säure-Basen Haushalt

**Britta Hartmann**  
0170-812 63 82  
[www.britta-hartmann.de](http://www.britta-hartmann.de)  
[info@britta-hartmann.de](mailto:info@britta-hartmann.de)  
Neuer Shop: [www.britta-hartmann.info](http://www.britta-hartmann.info)

**MEHRFÜRDICH!**  
[WWW.BRITTA-HARTMANN.DE](http://WWW.BRITTA-HARTMANN.DE)



## Was können wir für Dich machen?

- Beratung und Begleitung
- Integrale Ernährung
- Mentalcoaching
- Motivationstraining
- Geführte Meditation



Jeden 2. Mittwoch findet in unseren Räumen in der Haßfurter Str. 107 a von 19:00 Uhr bis ca. 20:30 Uhr eine kostenlose Gesprächsrunde statt. Anmeldung erbeten.

**PUR Leben · Patricia und Rainer Flieshardt**  
Haßfurter Straße 107 a · 26127 Oldenburg  
Tel. 0441 9350405  
hallo@pur-leben.info · www.pur-leben.info



Bei Rubens finden Sie Markenmode zu unschlagbaren Preisen!

**Second-Hand ist nachhaltig und voll im Trend!**

Neue Mode, neue Freude und der respektvolle Abschied von nicht mehr getragener Kleidung – das ist die Philosophie von Rubens Secondhandshop.

Wir freuen uns auf Ihre ehemaligen Lieblingsstücke und nehmen die Kleidung gerne in Kommission. Nach unserer Qualitätsprüfung verkaufen wir diese in unserem Geschäft und zum Teil in unserem Online-Shop weiter. Ihre Gabriele Friese

**Rubens Secondhandshop**  
Scheideweg 163 · 26127 Oldenburg  
www.rubens-secondhandshop.de · Tel: 0441 - 93 33 96 01

**Neue Öffnungszeiten:**  
Di–Fr: 10:00–12:30 Uhr + 14:30–18:00 Uhr  
jeden 1. Samstag im Monat von 10:00–14:00 Uhr

# OFENERDIEKER SPEZIALISTEN

## PUR LEBEN – LÖSUNGEN FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT

Arbeit, Beruf, Familie, Freunde, Hobbys und Verpflichtungen bestimmen einen großen Anteil des Lebens. Gesundheit, Vitalität und Lebensqualität sind die Voraussetzung, um im Gleichgewicht zu sein. Lernen Sie das Rundumprogramm von PuR Leben kennen, das ganz leicht in den Alltag eingebaut werden kann. Steigern Sie somit Ihre Vitalität und Lebensqualität, finden und bleiben Sie im Gleichgewicht.

Patricia und Rainer Flieshardt von PuR Leben beschäftigen sich seit ihrer Ausbildung im Ernährungsbereich mit Gesundheit, körperlicher und geistiger Vitalität, Wohlbefinden und Zufriedenheit.

Was können wir für Sie tun?

### Beratung und Begleitung

- 4E Stoffwechselförderung / Säure-Basen- Regulation
- Gewichtsmanagement
- Fastenberatung und Begleitung
- Stressbewältigung
- Vitalstoffscan, Analyse und Beratung
- Tipps und Tricks rund um die Ernährung
- Einzel- und Gruppencoachings

### Integrale Ernährung

- Was, warum, mit wem esse ich, woher kommt mein Essen und wie erlebe ich Essen?
- Bei Beratungen werden ganzheitliche Ziele vorgenommen

### Mentalcoaching / Motivationstraining

- War das schon alles in deinem Leben oder kommt da noch was?
- Ist dein Leben schon erfüllt oder darf da noch was kommen?

### Geführte Meditation – Hilfe bei der Berufswahl

- Immer auf der Suche nach Unterstützung Gleichgesinnter
- Ausbildung und Teamaufbau in den oben genannten Themen

Tipps und Tricks im Hautpflegebereich bis hin zu Kosmetik und Düften.

Eine hohe Lebensqualität und Vitalität wird nicht nur an Autos, Reisen, Marathon oder Bergsteigen gemessen. Oft sind es Kleinigkeiten, die unser Leben erleichtern, mehr Lust auf Leben machen. Ein bisschen mehr an Beweglichkeit, ein zwei Kilo weniger Gewicht, besseres allgemeines Wohlbefinden, mehr Balance im Alltag.

Wir finden bestimmt die für Sie passende Lösung. Und sollte das nicht ausreichen, helfen wir gerne durch unser großes Partnernetzwerk, den richtigen Ansprechpartner für Sie zu finden. *(Text: repo, Foto: PuR Leben)*

### Patricia und Rainer Flieshardt

Haßfurter Straße 107 a · 26127 Oldenburg · Tel. 0441 9350405  
www.pur-leben.info · facebook.com/PuRFlieshardt



## BAHNÜBERGÄNGE GESPERRT Ausbauarbeiten Am Strehl und am Karuschenweg im Mai, Juni und Juli

Die Deutsche Bahn AG setzt den Ausbau der Strecke im Planfeststellungsabschnitt 1 (Oldenburg-Rastede-Neusüdende) fort. Hierfür sind Sperrungen der Bahnübergänge Am Strehl und Karuschenweg erforderlich. In dem Zeitraum von Donnerstag, 7. Mai, bis Freitag, 31. Juli, wird der Bahnübergang Am Strehl für den Verkehr gesperrt. Ausnahmen gibt es für den Rad- und Fußverkehr. An folgenden Tagen kann der Bahnübergang mit dem Rad und zu Fuß passiert werden: vom 8. bis 14. Juni, vom 18. bis 19. Juni, am 23. Juni, vom 26. bis 28. Juni, am 2. Juli, vom 12. bis 18. Juli und vom 25. bis 29. Juli. Radfahrende müssen beim Überqueren des Bahnübergangs absteigen. Der Bahnübergang Karuschenweg ist in diesem Zeitraum an elf Tagen ebenfalls für alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer gesperrt: am 6. Mai, vom 12. bis 13. Mai, vom 19. bis 21. Mai, vom 23. bis 25. Mai, am 15. Juni und am 3. Juli. Folgende Umleitungen stehen zur Verfügung: Für die Sperrung des Bahnübergangs Am Strehl erfolgt die Umleitung für Kfz über Am Strehl - Ofenerdieker Straße - Am Stadtrand - Ammerlandstraße - Ofenerfelder Straße - Bahnweg und umgekehrt. Für Radfahrer und Fußgänger wird hier eine gesonderte Umleitung ausgeschildert. Die Umleitung für

*Behind the scenes: Hinter den Kulissen ... an der Bahn auf dem ehemaligen Grünstreifen. Für alle, die schon immer wissen wollten, wie es hinter der verbliebenen Baumreihe an der Ofenerdieker Straße aussieht, hier ein paar Fotos von der Baustelle und dem Lagerplatz. Bei bestem Wetter zeigte sich sogar die Nordwest-Bahn von ihrer Seite und „postierte“ im Eiltempo für den Fotografen. (Text & Fotos: axl)*

die Sperrung des Bahnübergangs Karuschenweg wird über Ofenerdieker Straße - Am Stadtrand - Zanderweg - Karuschenweg und in Gegenrichtung eingerichtet. Für die Vorankündigung der Umleitungen kommen neben herkömmlichen Hinweistafeln auch LED-Tafeln zum Einsatz. Während der Sperrung des Bahnübergangs Am Strehl kann die Linie 304 der VWG die Endhaltestelle im Feldahornweg nicht bedienen und endet daher an der Haltestelle Neusüdender Weg. Daher wird die VWG im Auftrag der Deutschen Bahn AG für den gesamten Zeitraum dieser Sperrung im Halbstundentakt einen kostenlosen Zubringerverkehr mit Kleinbussen von der Haltestelle im Feldahornweg bis zur Haltestelle Akazienstraße in Metjendorf anbieten. Von dort können die Fahrgäste in die Linie 301 der VWG umsteigen und werden über Ofenerfelder Straße, Ammerlandstraße und Am Stadtrand wieder auf die Strecke der Linie 304 geführt. In Gegenrichtung können Fahrgäste der Linie 304 an der Haltestelle Bahnhof Ofenerdiek in die Linie 301 umsteigen und bis zur Haltestelle Akazienstraße in Metjendorf fahren. Von dort bringt sie dann ein Kleinbus zum Feldahornweg.

*(Text: Stadt Oldenburg, Fotos: axl)*

## SCHULLANDHEIM BISSEL STARTET SPENDENAUF- RUF

Corona-bedingt finden keine Klassenfahrten und Tagesausflüge statt. Im Schullandheim Bissel steht der Betrieb – wie in so vielen Einrichtungen derzeit – still. Wo jedes Jahr rund 5000 Kinder beherbergt werden, bleiben die Räume leer. Uwe Mokros, Vorsitzender der Schullandheimstiftung Röwekamp-Heiligegeisttor, hofft nun auf Unterstützung der Öffentlichkeit, um die Ausfälle, die die Corona-Pandemie mit sich bringt, abfangen zu können und Kindern auch zukünftig Übernachtungen zu ermöglichen. Aus diesem Grund hat das Schullandheim Bissel einen Spendenaufruf ins Leben gerufen. Wer spenden möchte, kann dies tun unter: [www.schullandheim-bissel.de/corona-spende/](http://www.schullandheim-bissel.de/corona-spende/), Spendenkonto (Volksbank Oldenburg): BIC: GENODEF1EDE, IBAN: DE66 2806 1822 3035 1774 20

*(Text: hugo, Foto: Schullandheim Bissel)*



## LAGERHALLE IN VOLLBRAND

Weithin sichtbar war die Rauchsäule, die am 6. Mai vormittags über dem Ortsteil Metjendorf in Wiefelstede stand: Zwei Lagerhallen mit ca. 1600 Quadratmeter waren in Vollbrand geraten und hatte dadurch ein Großaufgebot der Feuerwehren im LK Ammerland auf den Plan gerufen. Beim Eintreffen der ersten Einsatzkräfte war dichter Rauch zu sehen, und meterhohe Flammen schlugen bereits aus dem Dach. Gepresste Papierballen hatten sich aus bisher ungeklärten Umständen entzündet. Dies sorgte für ein Großaufgebot der Feuerwehren, die mit über 160 Einsatzkräften aus dem Umkreis bei den Löscharbeiten im Einsatz waren, aus den Wehren Metjendorf, Neuenkru-



ge-Borbeck, Neusüdende, Gristede, Rastede, Kayhauserfeld, Aschhausen, Ofenerdiek, Bad Zwischenahn, Petersfehn, der Technischen Zentrale Ammerland, Wiefelstede, Wahnbek, Elmendorf, Spohle und der Berufsfeuerwehr Oldenburg, sowie rund 40 Helfern des DRK und THW. Der Brand war nach ca. 3 Stunden unter Kontrolle, aber die Löscharbeiten dauerten noch bis in die späten Abendstunden an. Ein großes Dankeschön an den DRK-Ammerland für die Verpflegung der Einsatzkräfte. Danke auch an den eigenen Catering Service für die Erstverpflegung an der Atemschutzsammelstelle. Und lieben Dank an die Anwohner für Kaffee, Kekse und Benutzung der Toiletten. Danke an alle im Einsatz beteiligten Personen!

*(Text & Fotos: Alexander Geisler, Feuerwehr Metjendorf)*



## NACHRICHTEN AUS DER REGION

- NADORSTER EINBLICK
- **HUGO JOURNAL**
- DER ALEXANDER
- UNSER EDEWECHT
- UNSER BRAKE
- ZWISCHENAHNER JOURNAL
- DER KREYENBRÜCKER
- GUTSCHEINE
- VERLOSUNGEN
- AKTIONEN
- UND VIELES MEHR ...

**JETZT ONLINE  
LESEN!**



### CORONA-HILFE FÜR OFENERDIEK

Leichte Lockerungen der Corona-Einschränkungen werden noch lange Zeit keinen „normalen“ Alltag ermöglichen. Die Pandemie hat uns leider weiterhin fest im Griff. Leichtsinnes Verhalten und Missachtung der Abstands- und Hygieneregeln bringen uns allen nur weitere Probleme. Gehen vorsichtig mit sich und Ihren Mitmenschen um. Dass Menschen bereit sind, sich gegenseitig zu helfen und zu unterstützen macht Mut. Zusammenhalt und soziales Miteinander funktionieren in Ofenerdiek und Alexandersfeld ausgesprochen gut und werden vom bvo dankbar festgestellt. Ende März hatte der Bürgerverein Ofenerdiek unter dem Motto „Alle mit- und füreinander“ eine Hilfsaktion organisiert. Spontan hatte dazu die Firma Cambio CarSharing ein Fahrzeug bis auf weiteres für drei Tage in der Woche kostenlos zur Verfügung gestellt. Damit wurden z. B. Einkaufsdienste, Rezeptabholungen und -einlösungen in der Apotheke ermöglicht. Mehrere Helfer haben sich bereit erklärt, insbesondere Menschen der Risikogruppen, zu unterstützen. Lobenswerte Einsatzfahrten sind bereits durchgeführt worden und wurden auch dankbar angenommen. Bitte sprechen Sie weiterhin Bekannte und Nachbarn an, damit auch die Menschen Hilfen bekommen, die mit nicht umfassend informiert sind, oder sich nicht trauen. Auch nach der Pandemie, wenn wir mit einigen Lockerungen leben werden, stellen wir uns Hilfe und die Vermittlung von Hilfen vor, wie z. B. gemeinsame Spaziergänge, Schachspielen oder Nähkreise vor. Wer Hilfe benötigt oder selbst Hilfe leisten möchte, ist willkommen unter Telefon 0441/3049157 (AB) oder per E-Mail [hilfe@buergerverein-ofenerdiek.de](mailto:hilfe@buergerverein-ofenerdiek.de). Bitte nennen Sie dabei Ihren Namen, die Anschrift sowie Ihr Anliegen. Wir melden uns! Bleiben Sie gesund!



Der Geschäftsführer von cambio CarSharing in Oldenburg, Herr Göckler (re.) und der 1. Vorsitzende des bvo, Ernst Dickermann bei der Übergabe des bereitgestellten Autos.

(Text: bvo)

### BVO, VERANSTALTUNGEN

Zunächst sei gesagt, dass unser Alltag weiterhin stark von der Corona-Pandemie beeinflusst wird und deshalb alle Fahrten zwar vom bvo in gewohnter Weise geplant werden, sich aber Änderungen durch gesetzliche Maßnahmen bezüglich der Einschränkungen und Lockerungen kurzfristig ergeben können! Aktuell steht bereits fest, dass die alljährliche Spargelfahrt abgesagt werden musste. Auch die Radtour zum NABU ins Loyer Moor und das geplante Hofkonzert in Waffensen finden nicht statt. Am 20. Juni: Tagesfahrt in die Niederlande. Morgens um 7:30 Uhr beginnt die Fahrt in die Niederlande. In Leeuwarden erwartet uns das nostalgische Salonboot „Gaasterland“, zur vierstündigen Stadtführung zu Wasser mit Orangenkuchen und Lunch-Buffer. Anschließend

steigen wir um in Praamboote, um die flachen Kanäle in Begleitung eines Reiseführers zu befahren. Danach gibt es noch Zeit, die Gassen auf eigene Faust zu erkunden. 71 Euro/Person. Anmeldungen unter Tel.: 0441 81223 (Margrit Ohlhoff) oder [rolf-wempe@online.de](mailto:rolf-wempe@online.de).

(Text: bvo)

### SITUATION DER OBERFLÄCHENENTWÄSSERUNG

Das Thema sollte auch Gegenstand des Bürgerabends mit Baudezernenten Dr. Uhrhan sein. Da dieser wegen Corona verschoben werden musste, wurde der bvo wegen überlaufender Gräben im Bereich Zanderweg/Brassenweg aktiv. Bei einer Ortsbesichtigung mit Herrn Sprenger und Frau Meyers vom Fachdienst Straßen- und Gewässerunterhaltung der Stadt OL und dem 1. Vorsitzenden des bvo, Ernst Dickermann, wurden die Grundprobleme in Ofenerdiek angesprochen. Die Gräben sind nur darauf ausgelegt, Oberflächenwasser der Straßen aufzunehmen, nicht jedoch das der anliegenden Grundstücke. So kann es durch die zunehmende Versiegelung der Grundstücke zum Überlaufen der Gräben bei Starkregen kommen. Auch die anzutreffende teilweise Verrohrung verhindert das langsame Absickern des Wassers im Boden und verstärkt dadurch die Gefahr des Überlaufens. Es geht bei der Entwässerung nicht mehr nur um das bloße Ableiten von Regenwasser, sondern auch um die Regenrückhaltung und Versickerung. In dem speziellen Fall Zanderweg/Brassenweg kommt noch hinzu, dass der Zanderweg von der Straße Am Stadtrand bis zum Brassenweg abfällt, und somit auch die Regenmassen von Am Stadtrand mit aufnehmen muss und diese sich dann vor dem Brassenweg aufstauen. Infolge der zunehmenden Verkehrsbelastung des Zanderweges sind einige Uferbereiche abgerutscht. Hier hat Frau Meyer zugesagt, dass voraussichtlich im Mai einige Grabenbereiche erneuert werden, um den Wasserfluss zu verbessern.

(Text: Klaus-Dieter Habedank, 1. Schriftführer bvo)

### THEATERSCHIFF IN BREMEN AM 28. JUNI

Hinweis: Auf Nachfrage beim Veranstalter wurde mitgeteilt, dass diese Veranstaltung bisher nicht abgesagt wurde. Änderungen können sich durch gesetzliche Vorgaben ergeben. Wir hoffen auf die Durchführung und freuen uns, Ihnen wieder eine Veranstaltung anbieten zu können. Wie viele Minuten muss ein Frühstücksei kochen? Gibt es auch Opern mit Hunden? Wer eröffnet eine Herrenboutique in Wuppertal? Wie spricht man „North Cothelstone Hall“ eigentlich richtig aus? Und die endgültige Antwort auf die Frage, warum Männer und Frauen einfach nicht zueinander passen – Loriots dramatische Werke! Komödie in Perfektion! Sketche, die Generationen überdauern haben. Das Theaterschiff Bremen spielt sie. Mit zwei Darstellern. Und der Lust an Komödie und Verwandlung. Freuen Sie sich auf ein Wiedersehen mit dem „Frühstücksei“, mit „Liebe im Büro“, dem „Filmmonster“, der „Englischen Ansage“ und natürlich auch mit dem Lottogewinner Erwin Lindemann. In „Loriots gemischtes Doppel“ bleibt garantiert kein Auge trocken und die Ente bleibt draußen! Termin: Sonntag, 28. Juni 2020, Abfahrt: 13:00 Uhr ab EDEKA Husmann, Am Stadtrand 14, Beginn der Vorstellung: 15:00 Uhr, Kosten: 42,00 € für Busfahrt und Eintritt, Anmeldung ab 6. Mai bei Ingrid Wachtendorf unter Telefon 600 13 29 oder über E-Mail ([ingrid.wachtendorf@buergerverein-ofenerdiek.de](mailto:ingrid.wachtendorf@buergerverein-ofenerdiek.de)). Bitte

Namen, Telefonnummer und Personenzahl angeben! Die Dauer der Vorstellung beträgt ca. 2 Stunden. Ankunft in Ofenerdiek gegen 19:30 Uhr bei EDEKA.

(Text: bvo)



### SVO WARTET AUF DEN STARTSCHUSS

Die Stühle sind noch hochgestellt, aber die Gläser sind gewaschen, der Boden gewischt und vor den Fenstern strahlen neue Gardinen. Der SV Ofenerdiek ist vorbereitet und so wartet er auf den Startschuss, damit in seinem Vereinsheim wieder Menschen zusammenkommen können. Auch wenn uns Corona tagtäglich begleitet, so hat es uns nicht ganz gelähmt. Es gibt eine neu gestaltete Ansicht der Homepage, der fan12-Shop hat eröffnet und zeigt sich mit seiner neuen Kollektion. So hat er z.B. wiederverwendbare Schutzmasken im Angebot, oder etwas für frischgebackene Großmütter (so wie mich) die dem Neuzugang etwas vom SV Ofenerdiek schenken möchten. Ein neuer Lageplan am Vereinsheim zur besseren Orientierung für Gäste und Mitglieder neben dem Schaukasten wurde erstellt. Auch an der Außenanlage waren wir nicht untätig, so wurde ein neuer Zaun erstellt, der alte war nach einem Sturm im Februar komplett aus den Angeln gehoben worden. Sobald es möglich ist, werden wir unseren Sportbetrieb wieder öffnen und dies hier, auf unserer Homepage und den Zeitungen bekannt geben. Lasst uns zuversichtlich bleiben, auch bei aller Traurigkeit die das ganze mit sich bringt. Es grüßt euch herzlich im Namen des Vorstandes SV Ofenerdiek, Pressewartin Stefanie Streng



(Text & Fotos: Stefanie Streng)

### SVO LÄUFT MIT FANSHOP AUF

Auch Behelfsmasken sind im Shop zu bekommen. Der SVO-Fanshop ist online: <https://sv-ofenerdiek.fan12.de>. Die Liste für eine Sammelbestellung für Mannschaften, Gruppen ect gibt es bei den Abteilungs-, Übungsleitern oder Trainern. Diese können wenn gewünscht in der Geschäftsstelle des SV Ofenerdiek abgegeben oder per Email an [info@sv-ofenerdiek.de](mailto:info@sv-ofenerdiek.de) gesendet werden.

(Text: Stefanie Streng)

### SPORTABZEICHEN ABNAHMEN STARTEN

Die Sportabzeichen Saison 2020 kann nun doch beginnen. Die Abnahmen auf dem Sportplatz am Vereinsheim / Lagerstraße sind mittwochs von 18:00 bis 19:30 Uhr. Hier erfolgen die Abnahmen im Laufen, Walking, Weitsprung, Schleuderball, Seilspringen, Kugelstoßen und allen Kraft-Arten ohne Geräteturnen. Da die Turnhallen zurzeit weiter geschlossen sind, müssen nur die Hochsprungtermine ausfallen. Weitere Infos gibt es unter Tel. 36 14 38 37. Die überall geltenden Corona-Grundregel sind auch beim SVO einzuhalten: Abstand an

erster Stelle – kein Körperkontakt zu anderen Sportlern und Prüfern. Die bei einzuhaltenden Regeln werden auf jeden Fall vor Ort angeben. Weitere Infos zu Terminen unter: [www.sv-ofenerdiek.de](http://www.sv-ofenerdiek.de)

(Text: Stefanie Streng)



**LILo – LESUNGEN IM LESEFORUM. ONLINE!**

Seit März 2020 müssen bedauerlicherweise die gemütlichen und stets gut besuchten Leseabende vom Leseforum Oldenburg e.V. in der Gaststätte Mephisto ausfallen. Aber selbstverständlich wollen die Mitglieder des eingetragenen Vereins gemäß dem selbst gestellten Auftrag, Literatur und Autor\*innen der Region zu fördern, auch in den jetzt schwierigen Zeiten nachkommen. So hat der Vorstand nun das Projekt LiLo entwickelt: „Lesungen im Leseforum – online“. Ab sofort können die dem Leseforum angeschlossenen Autorinnen und Autoren selbstverfasste Videos, in denen sie eines ihrer Werke mit einer kurzen Lesung vorstellen, an das Leseforum senden. Dieses Video wird dann auf verschiedenen Portalen online gestellt. Zunächst wird die Kurzlesung auf YouTube unter „Leseforum Oldenburg e.V.“ veröffentlicht. Sodann auf Facebook, sowie auf der Homepage vom Leseforum [www.leseforum-oldenburg.de](http://www.leseforum-oldenburg.de) und auf der Website [www.ojjo.com](http://www.ojjo.com) zu sehen sein. Welche Lesungen wann online stehen und abrufbar sind, wird außerdem 1 x monatlich über die Presse bekanntgegeben werden, so wie bisher die Life-Lesungen auch. Das Leseforum hofft auf viel Beteiligung der Autor\*innen. Insbesondere sollen die Lesungen, die bereits im Jahresprogramm festgelegt waren, auf diese Weise nicht ersatzlos ausfallen müssen. Zum anderen will der Verein allen treuen Freunden auf diese Weise ermöglichen, auch in dieser „kulturarmen“ Zeit nicht auf das Hören von spannenden, auch traurigen, oder eher lustigen, ernsthaften und auch witzigen, auf jeden Fall interessanten Geschichten zu verzichten. Man darf also gespannt sein auf LiLo. Achten Sie bitte jeweils auf die entsprechenden Pressehinweise zu den zukünftig online stehenden Beiträgen vom Leseforum Oldenburg e.V.

(Text: Alexandra Schwarting, 1. Vorsitzende)



**DIE ETZHORNER NEHMEN SONDERSTELLUNG EIN**

Mit Beginn der Corona-Krise ruhen auch im Bürgerverein Etzhorn sämtliche Aktivitäten der Stammtermine sowie die geplanten Veranstaltungen. Das heißt in Etzhorn aber noch lange nicht, dass sich dort nichts mehr tut. Im Gegenteil: Durch aktuelle Mails, Sonderinformationen zu verschiedenen Corona-Themen sowie zuletzt der Einrichtung einer

zentralen Sammelstelle für Masken in Etzhorn durch die Neu-Mitglieder Denise und Klemens Ehret ist der Bürgerverein bei den über 450 Mailempfängern nah am Geschehen. Dass die Etzhorner die Hilfsangebote der 25 Helfer so wenig in Anspruch nehmen, wurde als Problem bezeichnet. Es ist aber im Gegenteil vielmehr ein Segen, dass in Etzhorn die Inanspruchnahme der Hilfe durch Verwandte, Bekannte oder Nachbarn gewährleistet ist. Die neu initiierte zentrale Maskenstelle wird derzeit von zehn Näherinnen unterstützt, die uneigennützig im Dienst der guten Sache nähen. Ein Mitglied hat doch tatsächlich für verschiedene Organisationen in Oldenburg über 500 (!) Masken genäht. Dieses gute und äußerst gemeinnützige Engagement bleibt in Bezug auf die Mitgliedschaft nicht ungehört. So konnte die Zahl der Mitglieder in den letzten Wochen auf jetzt 788 Mitglieder erhöht werden, damit sind die Etzhorner in Oldenburg allein von der gemeldeten Mitgliederzahl hinter den Osternburgern (knapp 800 Mitglieder) der zweitstärkste Bürgerverein geworden. Im Zuge der sich damit verbesserten Position der Beitrags-einnahmen hat der Vereinsvorstand kurzfristig für die Oldenburger Tafel 1.000 Euro gespendet. Die Tafel verteilt immerhin täglich trotz geschlossener Geschäftsräume in Oldenburg in dieser Zeit 300 Portionen und erreicht damit ca. 1.700 bis 1.900 Bedürftige. Auch dieses ist eine beispiellose Aktion der Etzhorner, mit denen sie mit den vielen Corona-Aktionen nicht nur in Oldenburg eine Sonderstellung einnehmen. Lt. der Tafel-Vorsitzenden Inka Ibandahl vorsorgt diese im Alltag ca. 9000 Oldenburger. [www.bürgerverein-etzhorn.de](http://www.bürgerverein-etzhorn.de)

(Text: Bürgerverein Etzhorn)

**ZENTRALE SAMMELSTELLE IN ETZHORN BENÖTIGT NEUE MASKEN**

In ihrer „Zentralen Sammel- und Verteilstelle“ haben Denise und Klemens Ehret im Hilbers Kamp 7 bereits über 200 Masken vermittelt. Klemens hat von den eingegangenen Spenden Stoffe und Nähmaterialien gekauft. Etzhorner die sich am Nähen beteiligen wollen, aber keine Lust haben, zwei Stunden in der Schläge vor den Stoffläden zu stehen, können bei ihm „Nähpakete für 10 Masken“ bestehend aus Stoffzuzschnitten und Gummis gegen eine kleine Spende erhalten. Die Zuschnitte werden für die Anleitung von Nähfrosch <https://naehfrosch.de/mundschutz-selber-naehen/> entweder die Runde oder die Eckige (OP-Masken-Stil) vorbereitet.

Für jede Maske wird eine Aufwandsentschädigung von € 3. Man kann natürlich darauf auch verzichten. Näherinnen, die bereits Masken abgegeben haben, werden „nachvergütet“, wenn der Name des Spenders bekannt ist. Jeder Bürger kann weiterhin Masken an der Sammelstelle gegen eine kleine Spende erhalten. Mit übrigen Masken und Spenden werden bedürftige Stellen unterstützt. Da alle Masken von allen Nähenden freiwillig und in ihrer Freizeit genäht werden, kann auf besondere Wünsche, was Farbe und Form betrifft, nur in Ausnahmefällen eingegangen werden.

Interessenten nehmen bitte per E-Mail [MaskeZeigen-in-Etzhorn@web.de](mailto:MaskeZeigen-in-Etzhorn@web.de) oder telefonisch unter 0151 - 1530 2248 (Kurznachrichten und WhatsApp geht auch) Kontakt mit Klemens auf. Die Sammelstation wurde auch bei <https://www.gemeinsam-im-nordwesten.de/maske-751> hinterlegt, dort findet man auch weitere Stellen in Oldenburg, wo Behelfs- und Schutzmasken bezogen werden können. Wer Nähen will aber nicht weiß wie, findet auf der Website [MaskeZeigen.de](http://MaskeZeigen.de), an

der Klemens Ehret beteiligt ist, eine Vielzahl an Nähanleitungen sowie Tipps & Tricks zum Thema Behelfsmasken. (Text: Bürgerverein Etzhorn)

**„LIEDER DER HOFFNUNG IN ETZHORN“**

Seit Mitte März singt eine kleine Gruppe von Etzhornern am Hellmskamp Lieder der Hoffnung (zum Auftakt „Der Mond ist aufgegangen“). Es ist besonders der Initiatorin Franziska Ebert mit ihrer schönen Stimme und ihren Sologesängen zu danken. Ebenso dem Ehepaar Ursula und Dr. Klaus Bretthauer für Posaunen- und Trompetenklänge, die in den letzten Tagen von der jungen Ofenerdiekerin Rike Schallehn auf der Querflöte begleitet wurden. Nach deren Ausscheiden ergänzt Andreas Engelhardt das Trio. Zum Abschluss singen wir das Lied „Möge die Straße uns zusammenführen“. Vielen Dank an alle Beteiligten für die schönen Momente, für das Gefühl von Hoffnung, Solidarität und des Zusammenseins. Ab sofort wird jeden Donnerstag und Sonntag um 19:00 Uhr gesungen und musiziert.

(Text: Bürgerverein Etzhorn)

**OB JÜRGEN KROGMANN LÄDT DIE BÜRGERVEREINE ZUM GESPRÄCH EIN**

Es ist zu einer guten Tradition geworden, dass der Oberbürgermeister die Oldenburger Bürgervereine zu einem Jahresgespräch (9. Juli im Alten Rathaus) einlädt. Die Bürgervereine sollen ihre Fragen bis zum 10. Juni beim AStoB-Vorsitzenden Harald Götting einreichen. Wer aus Etzhorn allgemein Fragen hat, möge sie bitte Gustav Backhuß-Büsing ([gustav-backhuss@t-online.de](mailto:gustav-backhuss@t-online.de)) mitteilen.

(Text: Bürgerverein Etzhorn)



**EIN GEDICHT: CORONA A CAPPELLA**

Sänger können infizieren. Mit den Tönen fliegen Viren, Von der Bühne in den Saal. Keiner singt gern durch nen Schall Um das Publikum zu schützen, Muss man auseinander sitzen. Frei gehalten erste Reihen; ab der vierten nur zu zweien! Doch wer schützt die frohen Sänger? Auf der Bühne ist es enger. Jeder singt, so gut er kann, Doch er singt auch andere an. Bass, Tenor und Baritone; Bilden ihre Dreiklangzone Nur, wenn sie zusammenstehen, sich auch in die Augen sehen, Klingt die ganze Harmonie! Ohne Nähe klappt das nie. Geige kann man einsam spielen, Auch zu viert auf fernen Stühlen, Chöre brauchen Schulterchluss; Eng miteinander ist ein Muss! Da kann das Virus sich entfalten, In Dur und Moll den Rhythmus halten, Und ehe das Konzert vorüber, Atmen die Sänger schon viel trüber. Darum, ihr lieben Shantybrüder, Sehn wir uns vorerst nicht wieder. Wenn Chöre jetzt in Deckung bleiben; Und einzeln sich die Zeit vertreiben, Erblühen sie, nach dieser Krise, wie Frühlingsblumen auf der Wiese! Und singen, frisch geimpft und heiter, auf ihren Bühnen fröhlich weiter!

(Text: Heinz Meyer von Thun)

**RALF UHLMANN**

Weißenmoorstraße 274, 26125 Oldenburg  
Tel. 0441/30 40 91 • Fax 0441 / 30 40 92  
E-Mail: [ralf.uhlmann@oevo.de](mailto:ralf.uhlmann@oevo.de)  
[www.oeffentlicheoldenburg.de](http://www.oeffentlicheoldenburg.de)



**Sie bestellen - wir liefern! Von 17 - 22 Uhr.**



Weißenmoorstraße 284 • 26125 Oldenburg  
Tel.: 0441 / 98 33 09 83 • Fax: 0441 / 9 69 46 70  
Internet: [www.restaurant-terrazza.de](http://www.restaurant-terrazza.de)

**Fit für die Schule!**



**S+ sander+sohn**  
spielen, schreiben, schenken  
Ofenerdieker Straße 40  
26125 Oldenburg  
Tel. 6 05 39  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr  
Sa. 9-14 Uhr

[www.sander-sohn.de](http://www.sander-sohn.de)

**Fahrschule Beilken** Inh. Reiner Siemen

Weißenmoorstr. 271 • 26125 Oldenburg  
Tel. 0441 - 30 33 93 • Mobil 0172 - 53 31 76 5  
[www.fahrschule-beilken.de](http://www.fahrschule-beilken.de)



**WIR SIND UMGEZOGEN!**

Sieben Berge 37 • 26125 Oldenburg • Tel.: 0441 500150  
[www.fbsp-steuerberatung.de](http://www.fbsp-steuerberatung.de) • E-Mail: [info@fbsp-steuer.de](mailto:info@fbsp-steuer.de)



HOTEL & RESTAURANT  
**SPARTA**

# WIR HABEN GEÖFFNET

**Ab Montag, 11. Mai, wieder für Euch da!**

Endlich können wir wieder für Euch öffnen, selbstverständlich unter Einhaltung aller Hygienevorschriften! Dank der Größe unseres Restaurants und unseres Biergartens können wir alle geforderten Abstände einhalten. Nur mit vorheriger Reservierung - einfach anrufen.

**Mo.-So. = 17:30 - 23:00 Uhr | Mi. - So. 12:00 - 14:00 Uhr**

**15 Euro GUTSCHEIN**

Ab 4 Hauptgerichten gültig.

Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich!

Gültig von Sonntag - Freitag.  
Bis 15. Juni 2020 einlösbar.

www.restaurant-sparta.com

**7,50 Euro GUTSCHEIN**

Ab 2 Hauptgerichten gültig.

Nicht kombinierbar mit anderen Gutscheinkaktionen. Keine Barauszahlung möglich!

Gültig von Sonntag - Freitag.  
Bis 15. Juni 2020 einlösbar.

www.restaurant-sparta.com

**DANKE FÜR EURE UNTERSTÜTZUNG IN DEN VERGANGENEN WOCHEN!**



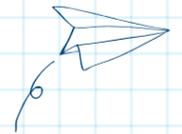
**Bestellungen unter: 0441 20959750 oder 0178 5053210**



Alter Postweg 6 · 26215 Wiefelstede · [www.restaurant-sparta.com](http://www.restaurant-sparta.com)



## Experten-Tipps ...



Steuertipp von  
Heike Brandhorst



Kniggetipp  
von Ralf Beyer

### WIE TEUER WIRD ES, WENN SIE DIE ABGABEFRIST VERPASSEN?

Wer zu spät kommt, den bestraft das Leben? Zumindest bei der Abgabe der Steuererklärung ist ein bisschen Wahres in dem Satz. Denn wenn die Steuererklärung erst nach dem 31. Juli des Folgejahres beim Finanzamt landet, kann das teuer werden. Bereits im ersten Monat nach Ablauf der Frist kann das Finanzamt einen Verspätungszuschlag festsetzen. Bei der Steuer gibt es einige Fristen zu beachten. Der Verspätungszuschlag kommt bei der Abgabefrist ins Spiel. Das Finanzamt hat nämlich großes Interesse daran, Ihre Steuererklärung rechtzeitig – also fristgerecht – zu erhalten. Sobald Sie verspätet abgeben, kann dieser Zuschlag erhoben werden. Es handelt sich dabei um ein Druckmittel, das gesetzlich in der Abgabenordnung festgehalten ist. Verlangen kann ihn das Finanzamt nur, wenn Sie auch tatsächlich zur Abgabe verpflichtet sind bzw. vom Finanzamt dazu aufgefordert wurden.

Verpflichtet sind Sie zum Beispiel, wenn Sie auf Ihrer Lohnsteuerkarte einen Freibetrag eingetragen (ausgenommen Behinderten- und Hinterbliebenenpauschbetrag) haben oder Sie und Ihr Ehepartner die Steuerklassen III/V oder IV/IV mit Faktor gewählt haben, Sie als Arbeitnehmer zum Beispiel Arbeitslosengeld I, Kurzarbeitergeld, Krankengeld oder Elterngeld bezogen oder wenn Sie neben Ihrem Arbeitslohn noch weitere Einkünfte bezogen haben. Dazu gehören beispielsweise Renten aus der gesetzlichen Rentenversicherung, Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung.

Wenn Sie Ihre Steuererklärung freiwillig abgeben, sie aber erst nach dem 31. Juli beim Finanzamt landet, wird kein Verspätungszuschlag festgesetzt. Es liegt hierbei in Ihrer persönlichen Verantwortung und Ihrem eigenen Interesse, die Steuererklärung abzugeben. Für die freiwillige Abgabe haben Sie vier Jahre Zeit. Für die Höhe des Zuschlags gelten ab dem Jahr 2019 neue Regeln. Der Verspätungszuschlag beträgt 0,25 Prozent der festgesetzten Steuer (abzüglich Vorauszahlungen und Anrechnungsbeträge). Der Betrag wird für jeden angefangenen Monat der Verspätung berechnet. Der Zuschlag wird Ihnen also auch berechnet, wenn Sie am 1. Tag eines Monats abgeben. Geben Sie z.B. 2 Monate und 10 Tage später als vorgesehen ab, zahlen Sie den Verspätungszuschlag für 3 Monate und mindestens 25 Euro pro angefangenen Monat, unabhängig davon, ob Sie eine Nachzahlung oder eine Erstattung erwarten. In einigen Situationen gibt es aber auch Ausnahmen. Das wäre der Fall, wenn Sie gar nichts dafür konnten, dass Sie die Frist verpasst haben. Oder wenn die Abgabe Ihrer Erklärung gar nicht nötig wäre, weil Sie sowieso keine Steuer gezahlt haben. Tipp: Halten Sie sich an die Abgabefrist, und dann wird auch kein Verspätungszuschlag festgesetzt.

(Text: Heiko Brandhorst, Foto: Lichtblick Fotostudio)

### NACHBARSCHAFT

„Es kann der Frömmste nicht in Frieden leben, wenn's dem bösen Nachbarn nicht gefällt“, so lautet ein altes Sprichwort. Gerade in der heutigen Zeit, wo doch der Garten oder der Balkon zum primären Aufenthaltsort der meisten Menschen gehört, hat dieses Sprichwort seine Berechtigung.

Freunde von mir räumen so richtig in ihrem Garten auf und beschneiden Bäume und Büsche. Schon regt sich der Nachbar auf, weil jetzt ja der Blick in seinen Garten frei wäre ... na und? In dem anderen Garten spielen Kinder und schreien lauthals umher ... na und? In dem übernächsten Garten wird auf einen Sonntag Holz gehackt und Rasen gemäht ..., na und?

Es ist schwer festzustellen, welcher Nachbar nun gerade intolerant ist und welcher spießig ist. Vielleicht ist es ja genau der Small-Talk über den Gartenzaun mit ein paar netten Worten in Verbindung mit ein paar bittenden Worten, die den Druck aus der Situation nehmen.

Sicherlich bietet gerade diese Zeit reichlich Dynamit für Streit, aber auch Gelegenheit für Versöhnung und Gespräche. Das Bier oder das Glas Wein am Gartenzaun ist nicht verboten und ist mit „Abstand“ auch immer noch sehr hilfreich für eine harmonische Nachbarschaft.

Sie erreichen mich unter: [knigge@mangoblau.de](mailto:knigge@mangoblau.de)

(Quelle: Ralf Beyer, ADTV-Tanzlehrer & IHK gepr. Trainer für Umgangsformen im Beruf)



**WIR KÖNNEN MEHR ALS NUR GESELLSCHAFTSTANZ**

- Line Dance
- Boogie-Woogie
- Discofox
- Rock'n'Roll
- Salsa
- Hip-Hop
- Seniorentanz

Besuchen Sie uns auch auf Facebook: [www.facebook.com/tanzschulebeyer](http://www.facebook.com/tanzschulebeyer)

**ADTV-Tanzschule Beyer**  
Tel. 0441 88 30 55 · Hansa-Ring 48 · 26133 Oldenburg  
[tanzen@ts-beyer.de](mailto:tanzen@ts-beyer.de) · [www.ts-beyer.de](http://www.ts-beyer.de)

**Freie Werkstatt**  
**Land Rover Service**  
**HIRO**  
 DIE EXPERTEN FÜR AUTOS  
 HIRO Automarkt GmbH • Papenburger Str. 5 • 26789 Leer  
 26125 Oldenburg • Langenweg 20 • Tel. 04 41 / 9 55 62-0  
 www.hiro-automarkt.de

**Pflegedienst Müller GmbH**  
  
 ...zu Mensch  
**Müller**  
 0441 72 977  
 TAGESPFLEGE  
 Von Mensch...  
**Tel.: 0441 72 9 77**  
 Ofenerdieker Straße 10 | 26125 OL | www.pflege-in-oldenburg.de

**Wenn Ihr Gang zur Apotheke einmalig ist.**  
**Apotheke, wenn man sie braucht.**  
 #1 App runterladen unter app.linda.de  
 #2 Vorbestellen.  
 #3 Wir bringen die Bestellung zu Ihnen.\*  
  
**GEMEINSAM GEGEN CORONA**  
 >linda.de  
 Laden im App Store | Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.  
 \* Bis 12 Uhr vorbestellt erfolgt die Lieferung i. d. R. am gleichen Tag. Beachten Sie bitte unsere Öffnungszeiten. Vorbehaltlich der Lieferfähigkeit des Großhandels. Ausgenommen sind Arzneimittel, die in der Apotheke hergestellt werden müssen oder für die ein individueller Klärungsbedarf besteht, z. B. wenn eine Rücksprache mit der Krankenkasse erforderlich ist. In solchen Fällen melden wir uns telefonisch bei Ihnen.

Ihre LINDA Apotheke  
  
**Rosen-Apotheke**  
 Ofenerdieker Str. 4 • 26125 Oldenburg  
 Tel.: [04 41] 30 16 65 • www.rosenapotheke.cc

**Lohnsteuerberatungsring**  
 Lohnsteuerhilfeverein e.V. 
  
 Ihr persönlicher Berater  
**Heiko Brandhorst**  
 Langenweg 170 a  
 26125 Oldenburg  
 Telefon 04 41 / 9 60 82 19  
 Telefax 04 41 / 36 19 40 90  
 Mobil 01 76 / 23 10 91 52  
 heiko.brandhorst@ewetel.net

... und guter Rat!



Gesundheits-Tipp  
von Petra Eberlei

## FITNESSTRAINING - WIE EINE IMPFUNG FÜR DAS IMMUNSYSTEM

In diesen Wochen hören wir in vielen medizinischen Berichten und Experten-Interviews die besondere Bedeutung der sportlichen Aktivität für ein starkes Immunsystem. Dr. Kurt Mosetter ist in seiner Funktion als Arzt und Heilpraktiker im wissenschaftlichen Beirat für die INJOY-Clubs und benennt die wichtigsten Faktoren für gesunde Immunaktivität:

- **Die Macht der Muskeln:** Regelmäßiges Fitnesstraining setzt verschiedene immunspezifische Prozesse in Gang, die vor Erregern schützen. Entzündungsprozesse werden verringert und hormonähnliche Botenstoffe (Myokine) ausgeschüttet. Diese Muskelhormone sind Alleskönner im Organismus: Sie füttern das Immunsystem und machen die T-Lymphozyten, sogenannte Killerzellen, scharf. Dies gilt allerdings nur für ein richtig dosiertes Training. Eine Überanstrengung schwächt den Körper, bei Unterforderung verliert sich die Wirkung. Es sollte ein „überschwelliger“ Reiz sein, also eine gezielte Anstrengung – mindestens zweimal pro Woche.

Bis zur Wiedereröffnung der Gesundheitsstudios unterstützen u.a. diese Maßnahmen das Immunsystem:

- **Natürliche Ernährung („natural eating“):** Das Immunsystem braucht Treibstoff, also Energie, um arbeiten zu können, etwa in Form von Nüssen und wertvollen Fetten. Viele Ballaststoffe (langkettige Kohlehydrate) und wenig Zucker heißt die Formel.
- **Schlüsselhormon Vitamin D:** Was unser Immunsystem besonders scharf stellt, ist der sogenannte Vitamin-D-Rezeptor, der in allen Zellen sitzt. Viel Bewegung im Sonnenlicht ist sehr empfehlenswert, hat man dies nicht, sollte man es hochwertig supplementieren.
- **Stress vermeiden, Entspannung zulassen:** Ein geschicktes Stressmanagement und ein erholsamer Schlaf sind wichtig. Denn Regeneration und Reparatur passieren in der Nacht, und ein starkes Immunsystem reift im Schlaf.

(Quelle: Petra Eberlei, Leitung Trainingsbereich, INJOY Oldenburg, Felix-Wankel-Str. 1, 26125 Oldenburg)

**WIGGERS**  
 4x in Ihrer Nähe!  
 Sanitätshaus · Orthopädietechnik · Rehathechnik  
 Ofenerdieker Straße 28 · 26125 Oldenburg  
 info@ot-wiggers.de · 0441 - 40 81 225  
 facebook.com/otwiggers | www.ot-wiggers.de | instagram.com/otwiggers

## REFORMWAREN HAUKEN

So eine Unterstützung zu erfahren, hat uns wirklich berührt - auf diesem Weg ganz herzlichen Dank an die unbekannte Kundin/den Kunden“, so Herr Hauken. Kleiner Tipp für Gesundheitsbewusste: von der neuen roten Linsensuppe bis zu Produkten zur Virenabwehr und Immunsystemstärkung können Sie sich dort in Fragen von Gesundheit und Kosmetik kompetent beraten lassen!



(Text & Foto: Hauken)

Viren- und Bakterienabwehr!



Das einzige Reformhaus im Stadtnorder & Kosmetikstübchen!

Alexanderstr. 334 • 26127 Oldenburg  
Tel. / Fax OL 6 17 18 • www.reformwaren-hauken.de  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 8.30 - 18.30 Uhr • Sa.: 9 - 14 Uhr

Für ihre Kunden rausgeputzt!

## SALON HAIRDESIGNER

Liebe Kunden,

wir haben die Auszeit sinnvoll genutzt und den gesamten Salon auf den Kopf gestellt! Es wurde geputzt, Wände wurden gestrichen, und für die nötige Hygiene haben wir auch gesorgt.



Außerdem gibt es bei uns im Team ein neues Gesicht, die Carina Grätsch (rechts im Bild). Sie ist top motiviert und freut sich auf alle Kunden, die jetzt ihre Frühlingsfrisur dringend nötig haben!

Spontante Termine sind möglich, gerne telefonisch vereinbaren unter 0441/608102 oder Online unter www.hairdesigner-oldenburg.de.

Wir freuen uns auf Sie! Ihr Salon Hairdesigner Team



**Inhaberin Gabriele Johnson**  
 Ofenerdieker Str. 48 • 26125 Oldenburg  
 Telefon: 0441 / 60 81 02 • www.hairdesigner-oldenburg.de

**Öffnungszeiten:**  
 Di, Mi, Fr: 9:00 – 13:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr  
 Do: 9:00 – 13:00 Uhr und 14:00 – 19:00 Uhr  
 Sa: 9:00 – 14:00 Uhr

Neu!

Hörgeräte  
Hahm

Hol- & Bringservice  
 Informieren Sie sich unter 0441/50 20 50  
 Besuchen Sie unseren Online-Shop:

www.hoergeraete-hahm24.de

## Fußpflege Dörte Brauer

Ich bin gerne wieder für Sie da!

**Dörte Brauer**  
 Ärztlich geprüfte Fußpflegerin  
 Karuschenweg 1 • 26125 Oldenburg  
 Tel. 0441 500 81 92 • Mobil: 0171 95 06 469  
 E-Mail: brauer62@web.de

**JETZT!**  
 Online Baby Massagekurs!  
**Nicole Rohlf's**  
 Leben in Bewegung – Körper in Balance  
 Nicole Rohlf's  
 Bürgerstraße 38 • 26123 Oldenburg  
 E-Mail: info@kinesiologie-rohlf's.de  
 Telefon: 0176 41264126 • Handy: 0176 41264126  
 www.kinesiologie-rohlf's.de



**FÜR UNS. FÜR ALLE.**  
DIE EINWEGMASKE TO GO!

**DIE NEUARTIGEN  
EINWEGSMASKEN\***  
(Nasen- & Mundbedeckung)  
**DIE SPASS MACHEN!**

\* Maskinis\* sind Einwegmasken to go! Der Mund- & Nasenschutz, der auch Spaß machen darf! Maskinis sind aus Papier gefertigt. Sie sind als Übergangslösung und Basisschutz gedacht. Such dir eines unseres tollen Designs aus und bestell jetzt – deine Maskinis\*! Auf Wunsch gestalten wir auch deine individuelle Maskini\*. Bei Fragen vorher bitte auch gerne für eine individuelle Beratung unter [info@maskini.de](mailto:info@maskini.de) melden. Wir melden uns umgehend zurück!



50 Stk.  
ab 29,95 €

**Und so geht's:**

**1. Maske & Gummibänder vom Stapel nehmen**

Die Masken liegen plano auf einem Stapel und können einzeln entnommen werden.

**2. Knicken, Falten, Gummibänder durchziehen**

Die Pappe wird einfach entsprechend der Form geknickt, und an den Seiten wird ein Gummiband durch die Ausstanzung gezogen.

**3. Maske tragen und danach entsorgen**

Die Masken können z.B. beim Einkauf oder in Bus und Bahn etc. getragen werden und sollten nach der Benutzung vor Ort entsorgt werden.

\*MASKINIS sind selbstverständlich keine medizinischen Artikel und zählen nicht zur persönlichen Schutzausrüstung, bieten aber sicherlich einen Basisschutz und sollten nach dem kurzzeitigen Gebrauch ordnungsgemäß entsorgt werden. Alle sonstigen empfohlenen Hygienerichtlinien sind einzuhalten. Bleiben Sie gesund! #besseralsgarkeinemaske



## Auf großer Fahrt

REISETAGEBUCH VON HERMANN UND INGEMARIE DIERCKS  
15. Chengdu, Besuch bei den Panda Bären

Chengdu mit seinen 14 Millionen Einwohnern liegt auf einem Hochplateau und sieht sich als die „Panda-Hauptstadt“ der Welt. Wir fahren morgens zum Forschungszentrum/Zuchtstation für den Großen Panda, das eher einem großen Park gleicht. Der Pandabär ist aus unserer Sicht das nationale Symbol Chinas. Die wohl über 100 Tiere sind fast alle in unterschiedlichen Altersgruppen untergebracht. Laut unserer Reiseleiterin Frau „Yu“ stammen auch die Berliner Pandabären hierher. Außerdem erfahren wir, dass die Pandabärinnen nur 72 Stunden im Jahr trächtig sind, mit ein Grund, warum es so wenig Nachwuchs in der freien Wildbahn gibt.



Wir haben Glück, heute ist ein kühler Tag, deshalb bewegen sich die Tiere sehr viel. Gerade die „Halbstarken“ sind mit ihrem Gewicht von 75 bis 160 Kilogramm in einer nicht für möglich gehaltenen Geschwindigkeit auf den Bäumen und auch wieder auf dem Boden. Frau „Yu“ erklärt uns, dass Besucher oft enttäuscht sind, denn bei warmen Temperaturen liegen und dösen die Tiere lieber. Kein Wunder, denn in der Natur leben die Tiere in 2.000 bis 3.000 Metern Höhe, dort werden sie ca. 25 Jahre alt, im Zoo bis zu 35 Jahre. Ein Tier frisst ca. 40 kg Bambus – jeden Tag. Deshalb wird täglich Lkw-weise der Nachschub geliefert.



Nachmittags unternehmen wir einen Rundgang durch die Straßen in der Umgebung unserer Unterkunft, auf den Marktständen werden (für uns neu) diverse Varianten von Hasenköpfen (mit Zähnen) und Schweineschnauzen (z.T. mit Porree in den Nasenlöchern) angeboten – empfindlich darf man nicht sein. Ein weiterer Service: das Reinigen der Ohren (alles auf dem Fußweg), sehen wir hier zum ersten Mal – eben eine andere Welt!

(Text & Fotos: Hermann und Ingemarie Diercks)

## Urlaub in Deutschland



### FREIZEIT UND ERHOLUNG ‚VOR DER HAUSTÜR‘

Wie die Sommerurlaubsaison in diesem Jahr aussehen wird, scheint noch ungewiss, insbesondere was den Urlaub im Ausland betrifft. Kein Grund jedoch, seine Urlaubspläne komplett auf Eis zu legen. Man muss gleich nicht in ein anderes Land reisen, auch der Urlaub ‚vor der Haustür‘ bietet viel Reizvolles. Warum also nicht in die Nähe schweifen?

### AB AUF DIE INSEL!

Inselliebhaber wird es freuen, dass der Zugang zu den Nord- und Ostseeeinseln nach und nach wieder möglich wird. Auch die größte deutsche Insel, Rügen, wird dann wieder von Urlaubern belebt werden. Unser Tipp: Das Ferienhaus „Ostwind“ in der Nähe des Yachthafens von Vieregge. Das gemütlich eingerichtete Haus bietet auf 100 qm Platz für bis zu 6 Personen. Weitere Informationen erhalten Sie auf [www.ferien-auf-ruegen.info](http://www.ferien-auf-ruegen.info). Natürlich bieten auch die anderen Ost- und Nordseeinseln eine Vielzahl an Möglichkeiten für Erholung und Entspannung mit einer guten Portion Naturerlebnis und ihrem ganz eigenen Charme!



### FÜR DIE GANZE FAMILIE – FREIZEITSPASS TAGESTOUR

In Oldenburg lohnen sich Abstecher in den Botanischen Garten oder in den Schlossgarten sowie in die zahlreichen Museen (z.B. unter [www.stadtmuseum-oldenburg.de](http://www.stadtmuseum-oldenburg.de), [www.horst-janssen-museum.de](http://www.horst-janssen-museum.de), [www.naturundmensch.de](http://www.naturundmensch.de), [www.edith-russ-haus.de](http://www.edith-russ-haus.de)).

Im Umland bietet der Tier- und Freizeitpark Jaderberg viel Spaß und Sehenswertes. Der Park beherbergt ca. 600 Tiere wie Giraffen, Löwen, Antilopen, Zebras oder Strauße. Mehr Informationen zu den Parks, Eintritten und Öffnungszeiten gibt es unter [www.jaderpark.de](http://www.jaderpark.de).

Ein besonderes Erlebnis bietet auch das Aquarium Wilhelmshaven, das sich ganz der Unterwasserwelt und seinen Bewohnern widmet. Besonderes Highlight: das Nordseewasserbecken mit den Seehunden. Mehr Infos auf [www.aquarium-wilhelmshaven.de](http://www.aquarium-wilhelmshaven.de)



Ebenfalls wieder geöffnet hat der Tier- und Freizeitpark Thüle in Friesoythe, wie in allen anderen Freizeiteinrichtungen mit den dazugehörigen Hygiene- und Abstandsregelungen. Über 600 Tiere aus aller Welt haben hier ein artgerechtes Zuhause gefunden. Mehr Infos erhalten Sie auf [www.tier-freizeitpark.de](http://www.tier-freizeitpark.de).

Neugierig geworden? Dann wünschen wir Ihnen viel Freude bei Ihren Urlaubsplänen ‚vor der Haustür‘!

(Text: repo, Fotos: Ferienhaus Ostwind & Aquarium Wilhelmshaven)

**DAS KONZERT- UND  
EVENTHAUS IN DER REGION!**

**KULTUR HINTERM FELD**  
Veranstaltungshaus Bar · Lounge

Hinterm Feld 14 · 27801 Dötlingen  
Tel. 04432 911 74 34 · Mobil 0173 20 30 832  
[info@kultur-hinterm-feld.de](mailto:info@kultur-hinterm-feld.de) · [www.kultur-hinterm-feld.de](http://www.kultur-hinterm-feld.de)

Ferienhaus  
★★★ Ostwind ...

[www.ferien-auf-ruegen.info](http://www.ferien-auf-ruegen.info)  
[kontakt@ferien-auf-ruegen.info](mailto:kontakt@ferien-auf-ruegen.info)



Traumhaus am Yachthafen für 4-6 Personen · Termine frei!

**Ferienhaus Ostwind auf Rügen · Katja Radvan**  
Am Breetzer Bodden 21 · 18569 Vieregge/Rügen  
Mobil: 0173 - 2348748 · Besuchen Sie uns auf Facebook

**Sonntags Spezialbecher  
im Angebot!**

Sie haben  
wenig Zeit?  
Dann bestellen  
Sie per Fax.



**Eis von  
Stückenberg**

Filiale Weißenmoorstr. 227  
Tel. 0441/30 38 21 · Fax: 0441/3903473

Filiale Hundsmühler Str. 190  
Tel. 0441/955 87 87 · Fax 0441/7791866

### IHR DRAHT ZUM „HUGO JOURNAL“

Sie möchten ein Kollektiv buchen, zum Beispiel anlässlich eines Jubiläums oder einer Neueröffnung? Kontaktieren Sie uns & wir planen für Sie!

**REDAKTIONS- & ANZEIGENSCHLUSS  
AUSGABE JUNI: 28. MAI 2020**

**HAUSHALTSVERTEILUNG: 13. JUNI 2020**

**KATJA MICKELAT** | Kundenbetreuung | [katja.mickelat@mangoblau.de](mailto:katja.mickelat@mangoblau.de) | Handy: 0179 905 69 23  
**GEORG KRONE** | Kundenbetreuung | [Georg.krone@mangoblau.de](mailto:Georg.krone@mangoblau.de) | Handy: 0179 101 50 36  
**BRITTA HARTMANN** | Kundenbetreuung | [britta.hartmann@mangoblau.de](mailto:britta.hartmann@mangoblau.de) | Handy: 0170 812 63 82  
**RENÉE REPOTENTE** | Redaktion | [Renee.repotente@mangoblau.de](mailto:Renee.repotente@mangoblau.de) | Tel: 0441 36111351

*...wir machen große Sprünge für Sie!*

# Diek APOTHEKE

Inhaber Detlef Leibner

**Öffnungszeiten**  
Mo.-Fr. 8-18:30 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr  
(durchgehend geöffnet)

## Unsere Angebote gültig bis zum 29.05.2020

### Thealoz Duo Augentropfen, 10 ml

Schützen und regenerieren mit der Zweifach- Formel. Lindern schnell und langanhaltend. Unkonserviert, phosphatfrei und sehr gut verträglich. Einfache Handhabung.



~~14,90~~  
**10,99**  
Sie sparen  
**26%**

### REFIGURA Direkt Kapseln, 60 Stück

Refigura ist zur unterstützenden Behandlung von Adipositas, Übergewicht und zur Gewichtskontrolle im Rahmen einer kalorienarmen Ernährung. Kurz vor dem Essen Refigura nicht vergessen! Enthält den patentierten KiOnutrim-CsG® Komplex.



~~39,99~~  
**29,99**  
Sie sparen  
**25%**

### Voltaren® Schmerzgel forte 23,2 mg/g Gel für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren, 180 g\*

Zur lokalen, symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Prellungen, Zerrungen oder Verstauchungen infolge eines stumpfen Traumas, z. B. Sport- und Unfallverletzungen. Bei Jugendlichen über 14 Jahren ist das Arzneimittel zur Kurzzeitbehandlung vorgesehen. Warnhinweis: Enthält Propylenglycol, Butylhydroxytoluol und ein eukalyptushaltiges Parfum.

Wirkstoff: Diclofenac, Diethylaminsalztibius.



~~29,30~~  
**22,49**  
Sie sparen  
**23%**

### Gelencium Arthro Tropfen, 50 ml\*



Bei chronisch-rheumatischen Erkrankungen der Gelenke (Gelenkarthrose). Zur Anwendung bei Erwachsenen. Hinweis: Enthält 57,8 Vol.-% Alkohol.

Wirkstoffe: Toxicodendron quercifolium Dil. D12, Harpagophytum procumbens Dil. D4, Filipendula ulmaria Dil. D3. Homöopathisches Arzneimittel.

~~29,95~~  
**22,99**  
Sie sparen  
**23%**